The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Wednesday, November 1 1939　Vol. 1 No. 143

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339　Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

中華民國廿八年十壹月壹號（星期三）新聞紙第一卷第壹百四十三號

大漢公報

孔子二千四百九拾年
夏曆歲次己卯年九月二十日

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單．貨單．名片．入息紙仔．信封面．信箋．發據．徵信錄．捐冊．及．書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是荷．

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵費另寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十二元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

言論

★爲全加洪門九屆懇親大會

敬告出席代表諸公（三）「洪公」

又據調查．哥老會乃青紅帮的一支．其口號是「反清復明」「打富濟貧」「鋤强扶弱」。青紅兩帮．原是相同。不過「青帮」後來因爲社會習染的關係。漸漸與紅帮疏遠．更由疏遠而變成爲儼然不相同者兩種組織。紅帮卽是今日之哥老會．而哥老會在綏遠及山西西北與陝西西北部爲最盛．其首領稱龍頭．在民國十年時．其首領爲楊萬楨：綏遠督軍馬福祥曾問他．你有多少弟兄．楊答．我亦不知到．反正有烟筒的地方．都有我的弟兄云．又有一次．楊之長子楊毅明結婚．送禮的人．眞是算不清楚。宴會時。都是發給宴會証．憑劵入席．流水似的酒菜．從早晨開席．迄晚不停．收的禮物．僅以戒指壹項而論．用包頭通用之十八筒斗量．竟有壹石之多．盛况可想而知．惜楊死後．弄成羣龍無首云．至民國十五年時．馮玉祥抵包頭．目覩哥老會之潛勢力甚大．思利用之．以爲己之勢力．於是籠絡之．並且把龍頭制度廢除。改哥老會爲「國民協會」．馮自任會長．此馮之所以能在西北稱雄者此也．又至民廿二年．孫殿英駐兵包頭．欲效馮玉祥故智．後不能成功．而孫亦且失敗逃亡．今次抗戰軍興．在第壹期抗戰中．是用有形力量．去與倭賊拼．結果我吃虧甚大．從血的教訓中．進步到全民抗戰。卽是把有形力量．與無形力量配合起來．求達到消耗倭賊目的．因之第二期抗戰開始後．卽有人注意到培植無形力量的重要性：同時更覺悟到哥老會此種組織．是中華民族求解放的奮鬥史中最有價值．最有意義．最有作用的壹種民衆集團．所以在近年來．在綏遠與晉西．已有人前往接洽聯絡云：

至於上海各秘密社會．在滿清末葉已盛行．最有勢力者．爲青紅兩帮．紅帮之建．相傳原係太平軍餘黨．結合四方豪俠而成．於下層社會中．極有潛力．後因鄉土關係．遂分野而成青帮．時序遞嬗．離牌帮會漸歸淘汰．青紅兩帮遂盛極於壹時．所轄黨徒．分佈於長江壹帶．數量何啻百萬。現今達官貴人．或豪商巨賈．多有入其帮籍．惟上海之紅帮多是廣東人．帮中則行大哥制。帮友以兄弟相稱．大哥卽其首領。然首領並不限於一人也。〔未完〕

本館特電

▲今晨八時半接駐香港訪員電

☯ 新會之僞滿軍隊．常欲西犯．惟被我嚴陣抵拒．陣亡甚衆。

☯ 上月卅號新會開平公路中部寇軍引退．長沙、荻海、新昌情形轉緩。各商戶均已復業．三埠交通亦無阻隔

☯ 新會．江門、敵軍．循新會鶴山公路進犯．以大炮掩護步兵．開到剎村、石帽山、劇戰後。不支引退。

☯ 我在廣州附近．捉拿敵憲兵中隊長田安。卽將其擯至某地．由我軍發落。

☯ 台山附近海面．有倭艦兩艘徘徊往還．舉動未詳。

☯ 台山縣長黃啓光。調查廣海難民情形．將有具體辦法籌賑。

☯ 卅號有大宗敵機．分隊飛犯河南洛陽．在城外西部

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后五時
開至晨早三時
(電話)麼矢〇壹三五　又矢麼罘五〇

賫路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

(四)郵政交易
君之住址．如距銀行頗遠．無論進欵出欵．可憑郵政交易：不須寫信：蓋賫路銀行有函格印便．只須塡具．從郵擲下：卽如命奉行：該函格函索卽寄：至顧客如欲用中文函件來往．亦任由自便．

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界．僑胞關照：無任感激：竊思筆墨生涯：費用至爲浩繁．賴以維持者：端在報費與告白費耳：茲又援例列單往收秋季報費與告白費．切望單到時：愛顧本報．諸君：不吝涓埃：慨予依數擲下：以資週轉：則不勝感荷之至．

本報司理部謹敬

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀九元

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行	船名	到雲域埠
九月十三号	益臣	八月十五号
九月廿四號	大祥	八月卅一号
十月十六号	且路比利	九月廿三号
	千地利士	十月十七号

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數大以供搭客遊覽

◀二檯位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company, Ltd.
VANCOUVER, B. C.

云埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

詩丕亞輪船公司

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	十一月十一日
日本皇后	十壹月廿五日
亞洲皇后	十二月九日

太平洋客務總司理司徒施佈

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司徒施通訊處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

▲駐加拿大雲高華華僑勸募救國公債總分會
▲附設救濟祖國傷兵難民籌捐處通告

爲通告事：本會於十月壹日開全體職員會議．爲撙節費：涓滴歸公：增厚抗糈起見：決議變更辦法：凡各僑胞認購金公債：及捐救濟款．請到金利源號本會理財主任林舉振處：本會理財副主任雷健處：直接交款：但回收據．幷由各勸募隊長員經手勸募．等議在案：似此辦法：每月可節省駐會主任及庶務員電火煤炭等薪費十餘元：於國家有益：於勸募亦便利：至外埠各僑胞認購金公債及捐救濟款者：請照本會信箱英文郵址寄：自當妥收無悞：此佈：

（本會英文通訊）
KUNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.

中華民國二十八年十月九日

▲粵東朱杏林堂濟世良藥

(一)應驗白濁洗射水	每樽定價金銀壹元
(二)百解丸	每樽定價金銀五毫
(三)風濕痛痺丸	每樽定價金銀壹元
(四)滑臟利便丸	每樽定價金銀三毫五仙
(五)痰飲喘咳丸	每樽定價金銀三毫五仙
(六)肅清花柳梅毒丸	每盒定價金銀二元
(七)統治新．久．白濁散	每盒暫賣金銀壹元五毫
(八)花界防毒丸	每樽定價金銀三元

本堂所有丸散．現銀交易．不受C O D外埠寄費．貴客自理
●寄售處加拿大雲高吧　(一)九洲葯房　(二)華新書局

朱英三　電話體崙 3544L

樂觀圖書館在雲高華埠片打街東壹二六號三樓
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
館長……龔貞信
（樂觀廣告稿第四十號）

雅意：：凡帮襯四毫以上者：隨贈壹幅聯副．惠顧諸君

附言：想唔用帮襯：又想取月份牌．好好．有辦法：請寄壹毛能得壹幅畧：空函面索．恕不敬送．

樂觀圖書館
樂觀圖書館
大贈送
大贈送
大注意
各種畫報
明年月份牌

（畫報）除非你唔睇．如果睇親呢．敢包你就壹而再追住來睇唔穿嘅．但係我來送畫報送不勝送限例如下

本館蒐存過期各種畫報盈千：茲値遷址：故實行送淸：但每册定價四毫：求吓付回寄費毫半：卽送上壹期：若付壹元來：卽送上本本不同名目共十册：如欲看過時各種雜誌：定價由壹毫至五毫都有：總至付返寄費壹毫或五仙就送上壹册：如此便宜化壹毫幾分寄費白得壹册畫報或雜誌消閒：仍唔滿意

我問你重想睇乜．

（月份牌）日用必需品：光陰易過：瞬又民國廿九年到了：本館印備中西日曆對照節令紀念表祖國各地名勝風景

名著言情小說　解語花　今年四月三日出版

是現代小說中一壹部俱有文學意義的大創作：以極輕巧美妙的筆法：敍述出曲折離奇的情節——解語花——是壹部可歌可泣的大傑構：起結妙：佈局奇：傷心處令人淚落：詼諧處令人笑倒：越讀越緊張更有味：越看越淋漓亦痛快．眞是百看不厭：令人回味無窮：欲知解語花究竟如何美妙：究竟如何離奇——請速購閱本書：以免失眼福：全書廿四回上下册：洋洋十餘萬言：原價六毫八：大減價四毫：

社會寫實小說　春情艷史　今年八月五日出版

人人愛讀之春情艷史確是風行：三翻五覆辦到：隨卽售罄．無以應市．皆因描寫深刻濫順：內容香艷痴迷：敍述體貼綺麗．情節離奇驕滑：恕不詳細介紹：請讀者自己領略：便明能引人入勝：使你壹編在手：廢寢忘飢：本書分卅六回．四百五十頁．精裝二大厚册．定價壹元二毛五．大減價九毛．（存書無多……欲購從速）

★最新最近出版各家小說已照定價減實發售

性知識五毛　色迷三毛　性生活錢八
性問題毛半　性典四毛　青春性五毛
性的故事四毫　性源三毫　性衛生三毛
繁華夢三毫　美人淚六毫
玫瑰夫人六毫　啼笑風月四毫
摩登姑娘三毫　梅夢艷史壹毫
花石因緣三毫　水晶瓶塞七毫
珍珠衫二毫　春夢留痕貳二
蝴蝶因緣六毫　碎月影二毫
月缺難圓五毫　醒世姻緣貳二
鴛鴦夢毫半　雲破月圓五毛
五彩姻緣毛半　女間諜三毛
海上奇女子三毛　江南酒俠六毫
間諜網三毛

專載

一碗飯大會續告（二）

▲僑胞慷慨購物熱誠捐輸

賣物部報告

〈買橙一枚給值高於原價者芳名列下

孫桂昌夫人 張秋成 繆爵 鄭田 鄭愛瓊女士 岑明月女士 林敏岩 雷惠斌 陳結 雷生照 鄧照 蕭彬 李松 何練 廖卓 林慶 黃猷惠 陳寶鴻 翟章潤 蔣焯 陳渭明 林達榮 馬才 鄭社開 李漢朝 楊學 雷明 林丁耀 黃耀樞 陳任 陳官暢 李建清 黃新 黃悅有 林銳 鄺兆俊 李連壽 孫芳華夫人 黃東合號 余昌耆 林金勝 李炳 孫逃珩 崇操 鄺祺勝 馬心翹 黃金鎮 劉河 孫桂昌 郭門義 林冠南 湯朗輝 黃文華 李藻林 李敏心 林敏笛 許戴 陳爽 李香澤 鄺靄廷 林善謙 林允棠 劉焯揚 曹善廷 陳迪文 林沣 劉金來 陳壽連 羅瑞興 趙思照 劉金佔 李炳照 李章 李寬有 林競立女士 林深朱 孫品廉 李乘時 鄺華 黃蘭 陳紹賢 逢利 李成猷 陳桃 陳樑源 賴昆 李錦生 張昆 林啟派 黃春馨 葉茂豐 林信學 譚潤 雷慶 林燕銘 許榮 黃管 陳計成 逢利 李金有 楊錫枝 鄺昆 林寧福 林惠榮 林剛賢 孫社安 陳德榮 羅蔡雲女士 黎俠民 曹錫安 馬暢政 郭笋 鄺棣浩 楊月山 黃瑞謙 黃傑文 楊照 繆佳 雷官堪 鄺養 葉桂照 林發 高容 黃軫成 蔣順 葉盛 葉超 關惠芳女士 繆頌川 劉宇 梁金有 許玉妹女士 羅萬盛 曾維 余仲軒 關賢 羅兆 許德宇 林英岡 胡暢英 林泗祥 何明 吳官權 雷壽 李漸彰 何乙巳 黃生連 方富創 林炳華 伍世生 郭昆海 洪計添 劉偉文 李賢垣 李偉培 李協平 鄺鈞 唐樹 徐定彰 李日輝 麥金 孫世[illegible] 黃就容 孫詠昭 林照 孫添桂 黃丁 林富中 楊和 馬煥 李連再 泗源 李卓寰 李金成 杜流文 李西成 劉國光 張永 曹德祥 廖伯良 夫人 黃池景 莫棣番 李文 羅均平 古根 郭堯 李暢林 李袞臣 許恒 楊峰 鄧魯池 黃榮 黃義

▲以上各一元

〈以上共賣出三百七十九個橙 共賣得銀四百七十九元五毫

（此數已在賣物部進數內）

僑胞捐輸之踴躍可見一斑

（已完）

不必搔癢

登時止癢 否則原銀奉還

凡患癬·粒·腳趾癬·鱗癬·疥癩·疹·以及其他皮膚痒症者·如期速效·可用馳名世界之D·D·D·藥水擦治之·此藥水清涼無膩·且有猛烈之殺菌功力·能消毒止癢·每樽價銀二毛五··一試便知·如不滿意·原銀奉還··故今天請買D·D·D·藥水·

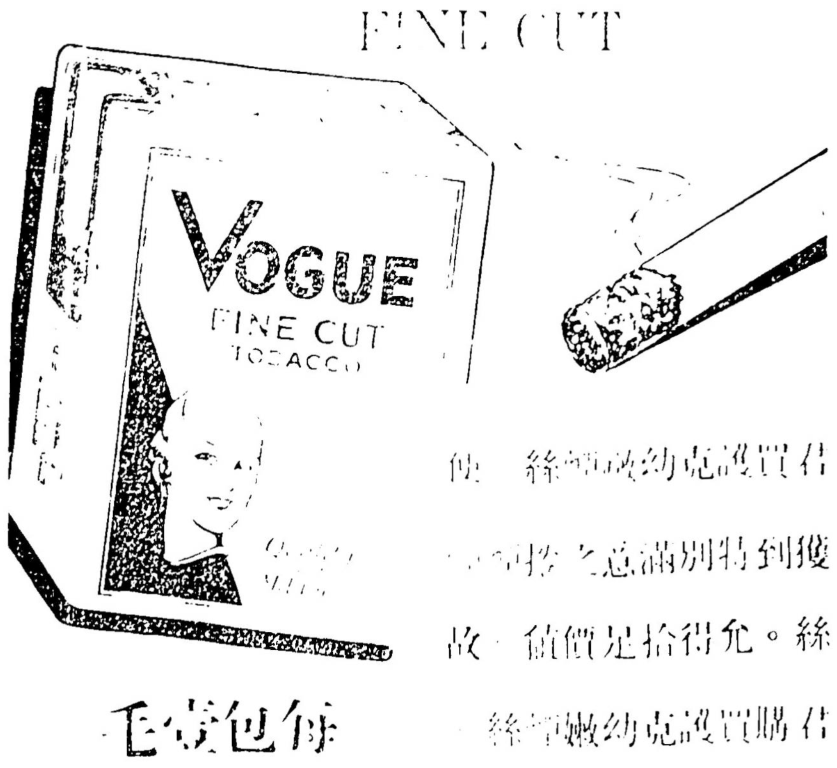
▲錦碌埠達權社廿八年職員

顧問 周伯豪
社長 謝維燧 副 林德仁
議長 李天常 副 關崇昌
中文 梁銓 李仲聖
外交 周開琳 張樁毓
監督 李照 張樁澤
理財 馬存 馬炳堯
交際 林廿泉
宣傳員 林襄德 周錦濤 梁萊德 黃俊棠
調查員 謝榮彥 林樑沾 鄺信 張樁禨
幹事員 沈桂釗 李九勝 趙祿 伍勳爵
庶務員 何英能 謝球彥 劉明 李洸
催收員 張樁澤 李仲聖
評議員 社員全体

買護克幼嫩煙絲最便宜

VOGUE

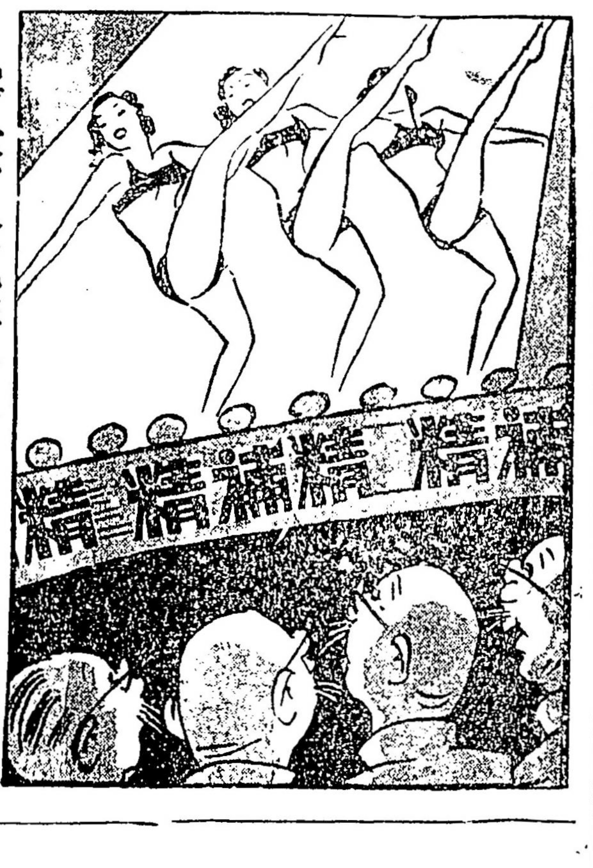
FINE CUT



君買護克幼嫩煙絲[illegible]使
獲到特別滿意之[illegible]
絲。允得拾足價值[illegible]故
君購買護克幼嫩煙絲
便是買得最多之極品。

每包壹毛
半磅罐頭六毛

老夫猶有雄心



聖人云。食色性也。故好色亦未可非議。惟龍馬精神。雖在少年。亦宜用之有節。而況老夫猶有雄心。溫柔鄉裏。旦旦而伐。其不色傷體弱也。有幾人哉。

精補精。係按御醫秘方配製。佐使得法。葯純效速。培補虧弱。靈驗非常。凡老少色傷腎虧。以致陰虛陽痿。夜尿遺洩。腰脊無力。耳鳴眼花。形神萎頓者。日常服之。功能生精液。旺氣血。滋養全身。強健精神。如是。則不獨色傷體弱。得以痊愈。而於閨房之樂。且將逸趣橫生焉。請今日起即購而服之。

精補精乃京都雷鳴春慶製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

◎雲埠代理 活生行 廣萬生 全利源 國信輔行 域埠裕綸

▲達權總社通告

爲通告事全加達權社第四屆懇親大會經多數贊成以本總社爲開會地點經昨召開全体大會討論贊成接納通過在案擇定於拾壹月拾二號舉行同時並舉行本總社廿四週年紀念仰各社多派代表參加助慶是所切盼

中華民國廿八年 九月廿八號

▲駐維城全加達權社第四屆懇親會籌備處職員

處長 林紹廣 副 劉田
中文書記 阮杰 曹普智 鍾汝鈞 李洪 徐洛
外交 呂瑞卿 副 林炯
財政 曾榮
幹事 林鐵郎 副 周朝鎬
筵席 林卓 裝飾 林德義
招待主任 劉維彬

▲代柬

謹擇本年十一月十二號在維城達權總社舉行全加第四屆懇親大會及廿四週年紀念典禮爲此統請

五洲致公總分堂達權各支社洪門各團体執事諸公暨各叔父昆仲屆時駕臨指示一切爲勝榮幸

駐維城全加達權社第四屆懇親會籌備處同人鞠躬

Part Coon Club
P. O. Box 1046 558 Fisguard St. Victoria, B.C.

勝記遷舖廣告

本舖自開設以來歷蒙僑胞光顧本主人十分感謝今因舊舖位窄狹工作不便特在片打街東一百六十壹號（即晋路旅館對面）擴充營業專製大備各日水渦·墻身水筒·厨房盤碗槽·水槽·焗熱槽·爐頭烟通·灶面·土庫木糠爐焗汽管··以及烟囪曲尺·等等名目太多不能盡錄壹切工作快捷應命且工精價廉僑胞賜顧仰祈留意是荷

製造工程周衡啟

天文氏藥務局佈告

敬者敝局今經三閱月的大減價八折現將期滿矣至待后日如各地僑梓滿意用過購本局藥品有試嘗者如信者得救是保真還少丸的大補品也但係十両庄交易五元則贈送保真還少丸仿單一張及其他藥品間症等可繼續直由同樣地址擲下不勝有勞必須致如命付上謹此佈告再者對于各地僑胞來信如購保真還少丸及鴛鴦丸等之文信則重重疊疊每因篇幅所關不能逐一發揚請各僑胞見諒其他如有身體不暢大便秘結氣血虛弱請繼續購鴛鴦丸補之定奏神效担保見功滿意焉

天文氏葯務局
大減價
HUM THOMAS
1560 BURNABY ST. VANCOUVER B.C.

李天助馳名濕毒葯齋

李天助馳名濕毒葯齋
李天助止癢解毒水
李天助痔瘡膏

此膏能消腫止痛止血止癢消毒殺菌退炎生肌無論新久內外痔瘡肛門濕疹腸頭脫出諸症一經數用立奏奇效
定價每盅弍元

中外各埠有貨公司商店藥房均有代理分銷

域多利埠 李天助 雲高華埠

TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

裕綸德記有限公司

域多利總店
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-5 FISGARD STREET
P.O. BOX 1155, VICTORIA, B.C.

香港辦庄
香港中環永吉街一號
YEE LUN & CO.
1 WING KUT STREET
HONG KONG, CHINA

溫哖華枝店
YEE LUN CO.
P.O. BOX 131
VERNON, B.C.

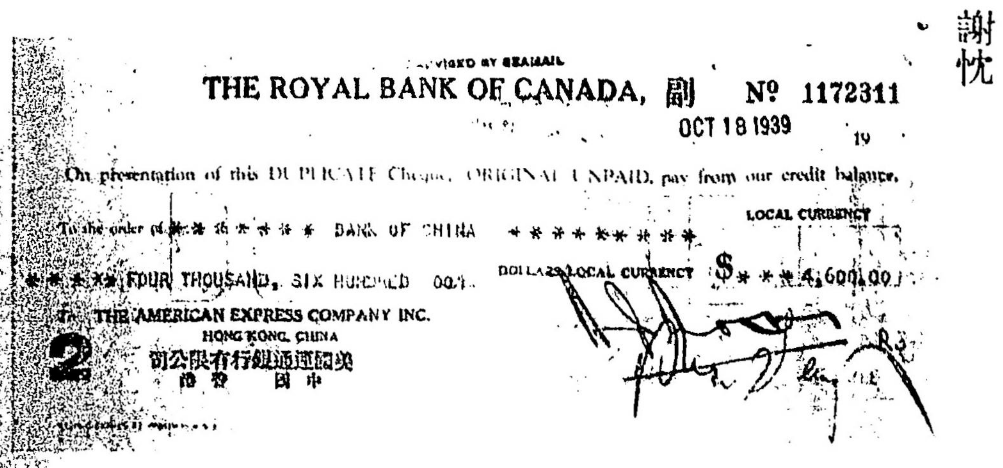
新到
十淨絲苗
軟滑好煮
華益豐
飛機嘜
揀手豐占
無穀無砂
與別不同
分別購買
發行

馳名綠色皮膚濕毒止癢藥水

皮膚濕毒止癢藥水
此藥水嵩治皮膚濕毒頑癢不堪或起鹹粒或現紅斑不論癬癩癮毒專能潤皮止癢功效卓著
五洲藥房發售
ENG CHOW CO
104 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

大罇六毫
小罇三毫五
每罇加郵費一毫

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲哥華五洲大藥房啓



ADVISED BY SEAMAIL
THE ROYAL BANK OF CANADA, 副 Nº 1172311
OCT 18 1939 19
On presentation of this DUPLICATE Cheque, ORIGINAL UNPAID, pay from our credit balance,
To the order of ******** BANK OF CHINA ********* LOCAL CURRENCY
****FOUR THOUSAND, SIX HUNDRED 00/.. DOLLARS LOCAL CURRENCY $****4,600.00
To THE AMERICAN EXPRESS COMPANY INC.
HONG KONG, CHINA
美國通運銀行有限公司
香港 中國
2

▲維城華僑拒日洪門協進會

賣茶籌款進支數列

敬者本會於月之七八兩天賣茶籌款救濟祖國傷兵難民深蒙洪門昆仲各界男女僑胞捐助物品及協力工作出財出力可謂當仁不讓見義勇爲不但祖國傷兵難民咸沾恩惠本會同人亦感激靡既經於十八日由香港中國銀行滙交重慶中央財政部收港幣四千六百大元十九日付郵寄去即此並道謝忱

茲將進支數列后

進婦女部售入茶券銀六百[illegible]十四元弍毫五仙男職員部售入茶券銀二百壹十七元在場收入共銀四百四十七元[illegible]以上合共進入銀壹千四百五十九元零五仙共支散數銀壹百五十壹元六毫九仙支滙港銀四千六百大圓伸坎幣壹千二百八十壹圓壹毫六仙以上合共支去銀壹千四百三拾三圓八毫五仙除支之外存銀弍十六圓弍毫正尚有製炭電模及告白費些少郵費俟支清後再存若干撥歸下次

維城華僑拒日洪門協進會同人啟

萬國土產有限公司
INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
248 EAST GEORGIA STREET TRINITY 5528 VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨中西薯菓瓜菜發客歷有多年因利便僑胞起見特設立滙兌部專接理中山縣梓里滙兌金銀書信來往香港澳門內地快捷妥當諸君光顧極表歡迎委託香港永安有限公司司理郭泉君代理特派專員上門派妥此佈

新到大幫菓子平沽發行

頂靚
西瓜 香蕉 提子 梅菓
香瓜 甜桃 李菓 番茄
甜橙 檸檬 補棕 沖菓

◎鋪在雲埠佐治街東門牌弍四八號 電話香汝地5528

萬國土產有限公司謹啟

內外全科 中醫鍾樾生 包醫花柳

JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

丈夫再造丸 每罇二元
此丸確能重整戈矛堅如鐵錐的神勇見色思戰入門倒戈者注意

（補血固精）腎中寶 每盒一元
（神效）消痰止咳丸 每罇三毛五
（除播毒）毒必消葯精 每料三元
（担保百日全愈）白濁洗身水 每罇一元五
（包愈永不復發）斷根脫痔散 每料二元
房中快樂水 每罇五毫
房中強陽丹 每盒二元

弱者可強微者可鉅立刻而效不俟經宿服後壹点鐘包令汝熱氣騰騰轟轟烈烈的前進完全壯陽固精補品保無傷身敗腎之虞

（注意）各種藥品用法另單說明

定期於今晚七點鐘、開會歡迎全加洪門懇親會代表團及全美洲洪門總幹部部長呂超然先生。並請呂先生在中華會館播音演講。查呂先生學貫中西。才識高卓。所謂十年讀書、不如壹日聽講。寄語僑胞、屆時勿失此機會也。

◎我國領事館之通告照錄

爲通告事 案奉外交部電開：准張司令長官發奎二十日電稱「據報：敵佔潮汕後 即以軍用票或僞紙幣換取僑滙 限令各鄉僞維持會 每鄉至少寫十封信至海外僑胞、謊言寇軍愛護民衆、地方治安良好、滙款寄橫濱正金銀行轉汕」等由、仰轉知僑胞、勿受其愚、外交部」等因、合亟通告週知、仰我僑胞壹体知照爲要 此佈。

駐溫哥華領事館 二十八年十月卅日

◎振華聲劇團演戲之消息

振華聲劇團 今晚特別選演壹齣忠孝節義：悲壯激昂。描寫愛國 太上猛劇「血淚洒良心」 乃唯一唱做艷旦皇后蘇州女成名首本。斯劇經數星期之宣傳：其佳處可想而知：。今晚始貢獻於觀衆 藉酬雅愛 蘇州女在唐山時：到處公演 莫不人山人海：劇情之曲折：誠傑構也：：是劇是壹篇爲國犧牲沉痛史。表演英雄救國之一段落。。是婦女界無限光榮紀載、描寫不抵抗者之無血性。。令人齒冷。是劇在乎導人以正軌 愛國醒世 堪稱濟世的良針也云。

◎精神動員會昨日已開獎

本埠中華民國精神總動員委員會：前得數位僑胞 獻物數件、爲發行獎券之用、藉以籌款、寄歸中央財政部、以爲抗戰餉糈 得各埠僑胞踴躍購券 具徵愛國之熱忱。查當日印獎券八千條：計共銷去獎券。四千六百七十條：每條貳毛五仙算 共得銀壹千壹百六十七元五毛 仍有聶巴和埠華僑、獎券壹百條未繳 喜崙頓拒日會獎券十條未繳 除此而外。實存現券三千貳百二十條、經於昨廿九日午后八時 在中華會館禮堂開獎 該會各職員 保領事。中華會館代表黃文甫、岡州總會館代表曾雲峯 恩平同福總堂代表梁修楨、禺山總公所代表葉廣疇、台山會館代表雷宜堆 鐵城崇義總代表鄭笙培等 均依時蒞止、僑胞到場參觀者亦甚衆 首由主席鄭振秀 宣佈開會意旨 並報告勸銷獎券之經過情形、葉廣疇 雷宜堆 黃福操、梁修楨等 查核各本獎券之存根 銀數及所餘之劵、均經相符。。隨由座衆將劵根攪勻、由保領事 曾雲峯 二人拈票、用撞票法開獎、獲獎第壹名者 爲乃磨埠某。（劵號數壹三三）得鑽石戒指一枚 值坎幣壹百二十元 第二名銅山埠黃耀逵 （劵號數二九三七）得鶴絨褸仔一張、值坎幣二十九元五毛、第三名米度叻埠李乙秀 （劵號數三二八六）得手鏢壹枚、值坎幣三拾三元七毛五仙：第四名体舞地埠麥開有。（劵號數四五三八）得壹百元國幣公債票壹張。第五名雲埠黃燦（劵號數六二四一）得壹百元國幣公債票一張。第六名串比埠CHIN YCU（劵號數一七〇三）得壹百元國幣公債票一張 第七名雲埠黃星甫（劵號數五五六七）得鑽石戒指一枚、值坎幣二十五元 各獲獎人。須速將前日所購之原劵寄來、領取獎品云。

◎有兩間旅館取消營業照

關於祖比利聲意連那拉兩旅館之主人、昨被傳到市會 須要說明不將其營業牌照取消理由事。市警風化隊長偵探督察隊長晏都離氏對市會聲稱 渠深信祖比利旅館係昔日被控開娼寮祖詩堀拿氏之財業壹部分 在過去壹年中 曾告發該旅館違犯刑律事多次。直至近日始有確實之證據也。。最奇者係市警每到該旅館 而不見其主人在處也 據市牌照監察員參決氏稱 該兩旅館主人被傳到市會之原因 係市警方面主張 以彼等違犯刑律故也 市會聆聽各人之供詞後 壹致表決取消兩旅館之營業牌照云。

◎市警長星期六回到本埠

據警局消息：市警長科斯打氏。。現由柯京乘坐詩丕亞鐵路公司火車回來雲埠、於星期六朝可到達云。

◎橫貫坎國航空公司近訊

據駐雲埠橫貫坎拿大航空公司司理人多比氏宣佈、由今日起該公司由雲埠飛往加東之飛機。首次與加東臨海濱各省接駁。至加東紐品斯役省之孟頓埠爲諦處 現日祇載運郵件與貨物 待擬飛過之航綫與便利試驗完畢後、方載客。

又於十一月一號 該公司由滿地可與都朗度兩埠飛來雲埠之飛機。較早廿五分鐘到步。。即上午十壹點拾分鐘 昔日之到步時間則爲上午十一點卅五分鐘、是以由雲埠飛往美國舍路埠之時間則較早十五分鐘、即上午十一點四十五分鐘云。

◎華人與西女犯毒藥案訊

華人馬分士（譯音） 暨西女瑪吉烈氏、被控違犯 葯例。。於昨日到府衙候審、由府官哈巴氏 將本案改期十一月十六號提訊。同時馬分士被控違犯該例者、尚有兩宗案情 亦定於十一月十六號審訊云：。

◎一個西人被車撞嘗路上

昨日朝約壹點鐘。在四街夾巴𧗝街 發覺西人巴劉氏臥於馬路上 不省人事：係被汽車撞倒者 已送入公醫院施救：驗得巴氏頭部受重傷 現日尚未恢復知覺 至撞倒巴氏之汽車。市警政機關正從事於嚴密搜尋云：。

◎鬼王節青年乘機惡作劇

昨晚爲鬼王節。西人男女到來華區。。燃爆竹者約數百人之多 爲數年來之所罕見 警察到華區維持秩序者不下廿名 但擊破玻璃窗：扭熄街燈 扭開街上之救火水龍頭 拆毀闌欄 毀交通指導牌 堆積物件於行人路以及街上 阻礙交通 亦所難免也

聞警察布朗氏 拘押一青年人：疑係用石擊破某玻璃窗者 帶回警局時 有一隊無賴隨其後：用木擊傷布朗氏頭部。因此被拘之青年人乘機走脫 而布朗氏則要入公醫院 由醫師在傷口處縫五針。。

又住天寅街二〇七號 華人劉華勝（譯音） 暨見數名西青年 在片打街東一四七號 正在擊破某商店之玻璃窗時。欲上前阻止之：反被人用俾酒樽擊傷其頭部云

◎本埠又多開壹間捲髮所

本埠現有一華人女士 開設壹間美英捲髮所。在於緬街四百四十號樓上十二號房 將于明天開張營業。 開始兩星期。。特別收平價格云。

◎匪乘大霧搶刼商店財物

昨晚本市大霧、咫尺難辨人物 是以賊匪乘機搶物者有數宗之多。

聞在喜市定街東二十八號某首飾店、被竊匪擊破門面玻璃窗 攫取十二個錶仔而逃云：

各埠新聞

◎陸璀女士將乘飛機回國

紐約飛郵訊 本埠致公總堂於昨十月卅號午后兩點 大開茶會歡送陸璀女士回國、陸女士臨別贈言之後 並担任回國後、爲洪門之通訊員 當時各人皆大歡喜。並定期卅壹號午后五點 離紐約出大埠 過檀香山 轉乘飛機回國云。

◎鬼王節西青年擊傷華人

布力考斯一日電、士姊夫頓埠華人林記（譯音） 於昨晚慶祝鬼王節 被一羣西青年無賴毆傷頭部甚重 急送往雲埠公醫院療治：幸無性命之虞 現日烈治文區警察。正從事於調查其事 欲探悉華人被毆擊之原因云 。

◎尾路西區僑胞捐贈綿衣

二埠訊 此間尾路西區華僑救國會 爲響應蔣夫人之號召、特於十月十五日召集全体大會 僉謂月前天寒地凍 正宜我軍反攻之時、惟忠勇戰士、欠缺冬衣 捐贈棉衣 實爲刻不容緩之事 結果。決定募捐運動。計至現在、已捐得棉衣背心等二百餘襲 僑胞雖少。。成績頗有可觀。至於捐贈棉衣之僑胞芳名、標貼會內 以爲表揚云。。

◎卑詩省去年所收入息稅

域埠卅一日電。今日爲卑詩省議院開幕之期、據省財長刻氏在議院宣佈 本省財政狀況。省政府於去年收入所得稅。統計壹千萬零二千六百零六元 與上一年之收入比較 增多二百七十萬元 收入汽車牌照費共二百八拾二萬六千四百四十元 加上油稅三百二十八萬四千四百八拾五元、政府酒房溢利三百八十九萬二千一百一十九元 比之去年較少二十萬元 至於收入遺產稅則達七十萬四千七百八十元云：。

◎二埠又有開一間俾酒廳

二埠卅一日電 此間滙美亞旅館之俾酒廳、於昨日已開始營業 此爲該處俾酒廳開始營業之第二間：尚有頃旅館之俾酒廳 則定於下月初開張云 。

◎擱淺損壞之船在修整中

域埠卅壹日電 詩丕亞公司輪船亞德離公主號 於月之十二號 駛至附近砵麥呢路埠時：因濃霧瀰漫。致擱淺 損壞船舵 現目須候三星期方能修整完畢云：

東莞 **李福專醫花柳全科奇難雜症**

跌打刀傷續筋駁骨立卽止痛限日痊愈

秘製環球唯一包愈皮膚濕毒膏 每盅銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角癬等症搽此藥膏立卽止癢亦無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈卽將原銀加倍奉回確有非常實驗把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者不可不試

神效白濁清毒茶	每包七毫五
神效止痛消腫卽愈浸痔藥	每包七毛五
爛痔鵝頭拔毒生肌珠珀散	每樽四圓
少林寺立愈跌打舊患復發消瘀散	每料四圓
遠年風濕骨痛驅風除濕卽愈散	每料四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸	每樽四圓
神效消腫止痛卽愈小腸氣痛丸	每樽四元
遠年爛脚拔毒生肌埋口卽愈散	每料五圓
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒	每樽五圓
久戰雙方滿意丹包雙方滿意	每樽七毛五

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

×通訊處 LEE FOOK

54 Hastings, St. W. Vancouver, B.C.

本醫生寓喜市定街西門牌五十四號醫務所十四號房卽碧近戲院行過第五間舖位乃寶舊衣店樓上是也

恭頌良醫聖藥

敬者弟患皮膚血毒週身起粒浮腫如虫行蟻咬痕癢不堪屢延中西醫調理俱皆罔效後在街上見李福先生貼此廣告有秘製包愈皮膚百病藥膏弟登卽踵門在此就醫搽此藥膏將黑毒拔起如松樹皮再搽數日將膿毒水拔清後待數日內患處乾透脫痂盡行痊愈方知世上無雙之仙藥膏也弟患此數年之苦今得先生施此妙藥將此症消除弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉

旅雲埠中山良都人高錦榮恭頌

歌厘兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.,

33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

好皮靴 五元五五．及三元九五．

Fashion Shoe $5.55

代賣「化閃羅」「亞市多利亞」「華市磨」及各種靚靴

本店在喜市定街東卅三號

新會河村李福鳴謝

逕啟者弟以天涯作客毫無寸進近以年老謀生爲艱迺荷蒙片的頓埠暨鄰近各埠各兄弟朋友資助舟費高誼隆情曷勝感激弟決搭十月廿九日藍烟通船歸國祗以行期匆匆未遑一一踵門道謝謹登數言用表謝悃

五個的架好園出賃

離二埠兩英里在巴骨霖（Burquitlam）有五個的架頂好黑坭園適合種瓜菜位置在市勿及加力路夾角在陸加邊油站（Log Cabin）壹間便知此園出賣或出賃園內有壹小屋又有壹好馬出賣

平常價錢購得上等百貨

貨到成卡 故價能平

土庫特平 賤價貴貨

時時都有 貴客到顧

當不忘過

世界最大 馳名乞臣比公司

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670.

訃告

門祚衰薄禍延

家叔曾任加拿大雲高華中華商會常務委員 國民政府財政部頒給二等銀質獎章現任 國民政府國難會議會員財政部駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會正宣傳主任 開平會館總所常務委員 中國國民黨駐加拿大總支部執行委員暨第七屆代表大會秘書處總幹事諱耀喜字廣焯號焯庭朱公府君爲辦理 總支部第七屆代表大會會務積勞致病不幸於民國二十八年十月二十九日寅時壽終于雲高華聖保羅醫院溯生于前清辛巳年正月十九日□時積閏享壽六十有二歲家弟文策遠在家鄉弗得侍匐奔喪文篤代視含殮摒理喪事謹擇十一月四日下午壹點鐘在丹李維街暗市黨殯儀館出殯忝屬

學親友黨戚世 誼特代訃 聞

摒理喪事姪 文篤 拭淚稽首

車梨役致公堂鳴謝萬帥寶誕香油

永裕隆壹元 丕書餐館 張祖鈿 李奕纘 周其 許益

劉軫維 陳炎秋 每五毛 安利 蔣賜毓 陳根

胡炳記 黃禮裴 黃傳瑞 黃保 許昌宏 伍耀湘

廣源隆 許耀任 譚光焯 陳培 黃桂燕 黃經芹

黃能爵 許文瀚 許長清 梁松 譚昌貯 劉希釺

陳雲祿 許禎 李天立 陳慶雲 周金滙 伍于贊

譚壽屏 陳賢乾 譚光森 李仂籍 伍勳旺 伍勳永

蔣昌添 譚錦銓 梁澤霖 林子玉 李欽長 馬本伉

李銳 雷維炘 鄧權 陳立瓊 許好 李如 每二毫五

廣萬生油米雜貨藥材批發

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E, Phone Sey. 5671

Vancouver, B. C

新到仙花 枝乾糖薑

顧繡檯巾 絲巾頸巾

江西磁器 各欵炮竹

送禮貨品 樣樣俱備

油糖茶烟 新花薏粘

絲苗米玉 批發相宜

行情印便 函索即奉

代理 上海天一味母味粉發行

代理 厦門淘化大同罐頭食品 各發

代理南華原油花生發售

雲高華埠 廣萬生謹啓

[illegible]近一百五十[illegible]　惟損壞地方甚微。。居民死傷亦尠。。

☯十月十九號敵便衣隊在滬捕拿圓瑛法師。。聞現解回南京候訊。。

☯廣州救難會。。設法援助四邑難童。。

☯恩平縣現亦組織救難工作

☯蔣介石訓令白崇禧、陳誠、薛岳與其他高級軍官。設法嚴防長沙。因恐寇軍擬再來犯。。

▲日同八點得接上海訪員電

☯敵現日逐遣兵再犯湖南。。我亦堅壁而守、嚴陣以拒

☯內蒙古各親王被賊寇怒叱呵喝、。勢難忍耐　現多反正　投回我方協同殺敵

☯綏遠大青山、現全部遊擊隊活動、勢力浩大、。常與寇軍交綏　據延迓消息。曾與滿蒙正規軍接觸一次。雙方交火六小時後、竟迫軍隊退卻。結果　殺敵逾四百名　擒獲逾百名、并搶奪大炮一百八十門　戰馬八十四。。暨其他戰利品甚多。

重要電報

●第八路軍移陝北之倭訊

北平卅一日電　頃據倭同盟社報告。。中國第八路軍雖仍在山西省五台山一帶活動　但現日朱德將軍率領所部約十一萬人　開始移入陝西省北部

又現駐西北各省之華軍。除第八路軍外。尚有程潛　及胡宗南兩部在陝西省南部　回教軍馬駿　與馬步芳兩部則駐甘肅　回教軍馬步芳部則駐寧夏　傅作義暨門炳岳部則屯駐陝省西北部云

●倭報又抨擊美國

倭國之國家主義派人　刻又開始抨擊美國　謂美國施行一種政策　增加制止日軍侵華之壓力　料日外相野村吉三郎與美國大使格魯談判　該派人抨擊美國必更劇烈。。國家主義派機關之報如國民新聞及都新聞等　於上星期四著論痛詆美國。。其論調之激烈　爲晚近數月來所罕見者。。都新聞之社論。。謂信得美日苟開戰、日本必獲勝、。並警告美政府　謂美如「壓迫」日本過甚、。將惹起「嚴重結果」云．

●渝仰航空綫正式成立

上海卅日電　。茲據倭方報告　中國四川省重慶　與緬甸仰光間航空線　已於上星期正式成立云。

●香港小汽船觸水雷

▲華人四十名喪命

香港卅一日電。是日有小輪船壹隻．拖帶中國帆船二艘　在本港海面航行時、忽觸水雷、訇然一聲　小汽船沉　並溺斃華人四十名云

●德機攻英護送艦

倫敦卅一日電。是日據此間航空部宣佈　今晨英海軍保衛商船之護送艦壹艘　被德水面飛機一架攻擊。但該護送艦未受何損害　且德機爲英機隊逐退　此事發生於英國北方海岸云。

●英承認意併阿爾班尼亞

倫敦卅一日電　。是日首相參伯連在下議院宣言云　政府將揀任固岬扶地氏　爲駐阿爾班尼亞國刁喇梳埠之總領事云　此舉足徵英有承認阿爾班尼亞爲意屬意云。

●上海僞警與租界衝突

上海一日電　上海僞政府警員　爲租界外馬路之爭執　是日再與租界巡捕、發生械鬥事　由租界巡捕兩名　乘摩托單車　於拂曉與華籍僞警二十名相遇．雙方交火六十餘響後　因衆寡不敵　租界巡捕各被繳械。。解回憲兵司令部候訊．聞租界當局經向僞市府交涉該事　僞府亦將巡捕釋放云。

●倭寇欲與俄國訂約說

東京卅日電　本年九月間德俄訂立條約時．日本視德國爲寶友　現則消息頻傳．謂日本有意與俄國訂立反侵略條約　此事如能實現　則日本對華作戰必更爲積極。。回憶一九三一年　俄國曾向日本獻議　訂立互不侵犯條約　日時日本藉口謂已有洛伽禮仁條約。毋庸再訂互不侵犯條約　現日俄間懸案甚多　必要先行解決各案　方能討論。一九三五年在廣田外相任內　反對此事尤力　謂不應加以考慮

今日俄間最重要之懸案。爲中東鐵路案　俄國水面日本捕魚權利案　庫頁島案等。。現時中東鐵路問題已解決。該路已完全由倭寇操縱　蒙滿邊界之衝突。。亦經訂立停戰條約。。有等人之意見　以爲俄德已訂立條約。俄國今後不慮德國由西進攻。。可以專心應付遠東方面　況俄國現時比較一九三一年爲強。。有餘力以對待日本　日本應於此時與俄國修好　訂立條約　以免爲俄國所乘云。。

●德軍須取攻勢否則崩敗

倫敦卅壹日電　上次歐洲大戰之一九一六年統率英國第五軍團在西歐戰場與德軍對壘之英國哥富將軍　在今日出版之「英語雜誌」著論云。。「德軍須即時向英法聯軍取攻勢。。否則因德國經濟崩潰而告敗、。蓋德元首歇特缺乏糧食、及原料以供給德兵二百萬　以度過冬季」云。

●華疏軍民死五萬

伯林卅一日電　美國三藩市人嗦當努氏　乃美國規架賑災委員會之代表也　伊曾遊訪波蘭京華疏城、最近自華疏遄返伯林。。據其報告　據可靠計算、目前德軍圍攻華疏時。、軍民喪命者約五萬云。

●倭同盟社怨美干涉遠東

▲因美阻止倭在東亞稱霸

東京卅日電　日本同盟通訊社記者　於上星期五日著論　日本動兵百餘萬　用款二百萬萬餘元。。以建設東亞新秩序。。現日事實　非兩年前不宣之戰所可比擬。。而素以維持在華權利均等。、及中國門戶開放諸原則之美國、。今竟要求日本將二年來之努力、擲諸虛牝。。恢復中倭戰事未發以前之情狀、。此殊難索解　美國苟有此意　日本人民。對來日即須另下決心云。

●法深信　德意軍事聯盟不成立

巴黎一日電　法國外交界是日評論意大利內閣之改組、謂意相是次所罷黜者　多爲親近德國納粹黨之人．故深信德意軍事聯盟、因此已不能成立。

●匈牙利人四百謀叛被逮

佈格里斯脫一日電、羅馬尼亞國格爾珠埠、有匈牙利人四百名　因謀背叛羅國政府　被地方當局查悉　咸遭逮捕云．

●傳俄德倭有聯合瓜分中國說

倫敦三十日電　本京交換電報新聞社。接荷國消息　傳俄　德　日三國　有聯合瓜分中國之說　駐德國日本大使　現復返東京　將事向日本政府報告。謂德國允助俄日兩國　俄日亦允助德國　而戰英法　俄國可由中國西北俄國界邊地方　及在中國共產軍勢力所在之地　盡得所有權利　日本即佔管中國沿海一帶　及其佔領區　設立僞政府管治　日本即准俄國在西伯利亞鐵路　由滿洲運貨壹百萬噸　而至德國。

●芬蘭以爲和平無望

芬蘭京都十一月壹日電　芬蘭政府是日宣佈　俄內閣總理摩洛托夫昨晚之演詞、對於芬俄談判之前途　殊有重大阻礙。因摩氏於衙詞中　要求芬蘭以杭哥島軍港讓與俄國、露出預備作戰野心　因此殊恐勢難繼續與俄交換意見。聞政府經商令軍部預備應變云

本埠新聞

（一）三大團體歡迎洪門代表

本埠中華會館　抗日總會　公債總局　聯合

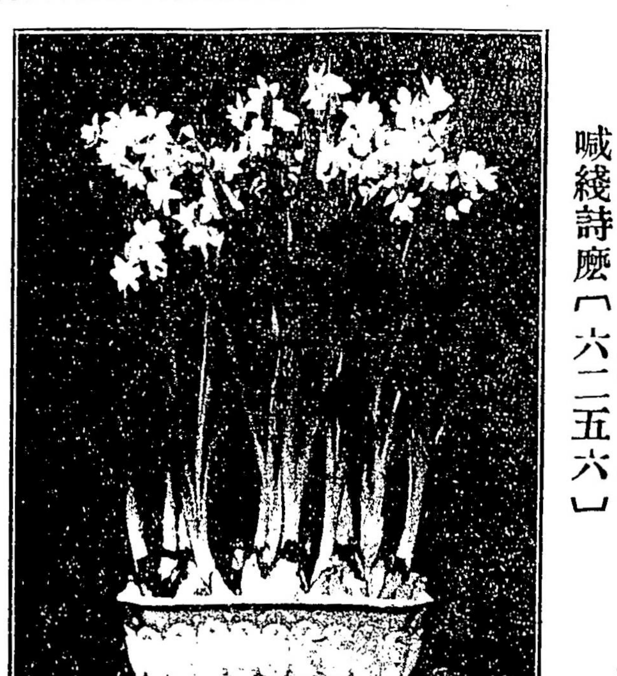
合生隆記

Hop Sang Lung Kee

79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

大帮國產水仙花已到了！僑胞呀！如欲保護名花．免被霜雪摧殘者．趁早購辦．

喊綫詩廳「六二五六」



雙梗水仙花

▲華信局廣

啟者本公司營業數年歷蒙各梓里之厚顧萬分感激現因國難期中內地與外洋交通時斷時續本公司有見及此特托陳賢燮君在香港均和昌辦理書信滙款事宜務求安全快捷如有失漏本公司力負全責如蒙賜顧無任歡迎

駐雲埠經聚房　陳象屏　象捷　賢愛

代理處駐黨近榮　記　陳象慈

駐金山大埠昌記棧　陳賢幸

（香港德輔道中均和昌）

Quen Wo Chong

111 Des Voeux Rd. Central. Hong Kong, China.

恩平聖堂　粵華公司總司理　陳象惠謹啟

▲今朝香港滙價每百二十七元九五

國信有限公司

國貨商場

Kuo Seun Company Ltd.

130 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Trinity 1589

對外貿易的國貨

中國爆竹

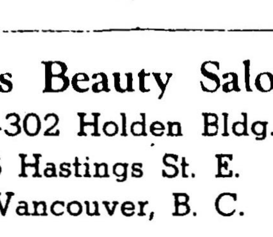
廉價發行

兒童渴望的鬼王誕

已迫近有志斯業的

僑商祈捷足

光顧



Paris Beauty Salon

301-302 Holden Bldg.

16 Hastings St. E.

Vancouver, B. C.

SEy. 7574

★巴黎美容所★

喜士定街東十六號

電話詩廳七五七四

KUO KONG SILK CO

國光絲髮公司

27 PENDER ST E　VANCOUVER BC

華人最完備之衣裳店

現本店新辦到大宗中國靚絲髮如紡綢文華縐文華緞等

平價推銷

○雪白加重大紡綢說衫每件	五元九毛五
○雪白加重大紡綢十吔庄	每疋十二元五
○雪白小花文華縐說衫每件	六元五毛
○雪白小花文華縐十也庄	每疋十四元五
○最好文華緞布每也	一元九毛五仙
○各色鷄皮縐球繸搭巾每條	一元

目錄印便　函索即奉

元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

新到　大宗。

錦盒巖茶　錦盒枝乾
顧繡檯巾　時欵絲巾
女裝頸巾　各式蜜薑
錦盒糖薑

僑胞光顧
特別歡迎

雲高　聯活公司　華埠

LINWOOD COMPANY
112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

歐戰影响　物價高漲
本店新張　依舊平賣

本公司開張伊始所有貨物一律平賣

旅館牀布。枕袋。手巾。厨房褸仔。圍身。唐汗。㯰布。茶巾。女衫圍。縣布衫褲。工衣。做工長褸。正中國絲小衫。各種羊毛襪。線襪。工襪。線仔褲。

無壹不　貨美價廉精工製造如蒙我遠近　僑胞惠顧包令滿意貨色如不滿意原銀奉回決不使顧客有絲毫之損失　僑胞賜顧萬分感謝　△電話 Trinity 0856

△鋪在雲市定東街舊考活旅館左側門牌壹壹二號

司理人　陳鴻文　馬磐基　周炳富　馬作愛　仝啟

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元

治白濁挾之卽流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹疳藥膏　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半

風濕靈丸　治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒二圓

●小腸氣靈　每盒三圓

此丸自改良後效力大增凡患小腸氣膀下附近企卽脹臥卽消等症無論痛否莫論老幼屢用屢效

●糖尿靈　每圓叄盒

糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水　加料壹圓半

皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬
越連越濶　鱗屑癬粒　水泡濕疹
酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢
脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病
勿論何處　卽用卽好　萬試萬靈

▲祖國新聞一▼

王寵惠之和平談話

重慶訊　外交部長王寵惠　日昨對本社記者發表談話　力謂國民政府決繼續抗戰直至獲得最後勝利方止　但渠表示　如美國願出任調停　美國實爲最適宜之調停者可使不宣而戰之中日戰爭早日結束　王氏並揭示正當和平之基本原則　渠謂　中國外交政策　自中日開戰以來　從未稍變卽最近國外時局應變　以至歐戰爆發亦未變動　中國外交政策乃根據各項條約尤其是九國公約而規定者　其原則爲（一）履行條約之義務　以便保持中國之獨立完整　吾人贊同各友邦經濟合作　如日本願意在絕對平等原則下互相合作　中國自可予以同仁　不幸日人之所謂「與中國合作」　實卽爲「日本獨覇中國」之論在此原則下　吾人實難與之合作　吾人深悉　各國均欲履行各種條約（包括九國公約）　而日本之行動　正爲各國所監視與束縛　中國對於日本破壞九國公約之行動決竭力抵抗　美國因日本處於太平洋之彼岸　英國因在香港之地位　法國因有越南之關係　對於履行九國公約義務　亦均深爲關切　蘇聯雖非爲九國公約簽字國但吾人深知蘇聯對日本片面取消條約其關心正不下於各簽字國也　日本現仍未改變其「七七」以來之侵略計劃　但已筋疲力竭矣　自日本單方面破壞九國公約後　美國首先於一九三九年一月提出抗議　英法繼之　日本在亞洲之冒險行動已受限制中日戰爭開始後不久　中蘇卽成立不侵犯協定　中國與各友邦之關係　已日漸緊密而日本唯一可走之外交途徑　卽爲與德意成立反共協定　現在德國復與蘇聯訂立不侵犯協約　而與日人之大敵結爲友國日本外交益趨孤立矣　美國復突然取消美日商約　日本益感徬徨　美國須要日本先表示願意尊重條約後　方能與之再訂新約自美日商約廢棄以來　日人甚欲與美國恢復邦交　最近野村之被任爲外相　蓋亦以其與美人熟習　深信渠能與美國締訂新約　故在此情形下　美國自易勸誘日本使其答應美總統羅斯福之出任調停　及接納羅斯福提出之條件　以便結束「中國事件」　並使日本在未崩潰之前　尙可蠢各罷手也　日人之明白日本眞正利益何在者自必明白中國如能恢復和平時　中國人必歡迎日人與之合作　壹如其他外人　在平等原則下　復興中國　同時　日本在歐戰中爲中立國　更可利用時機　使其勤勞之國民　加緊生產　以應世界市場之需要不必再虛糜資力　製造炸彈　企圖壓服中國　而徒勞無功矣　其龐大之商船　復可運銷其貨物於全球　亦無須載運人民往中國戰場　而載返其屍灰及傷者回國矣

（續祖國新聞弍）

壽同春藥房
SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

▲救世聖藥　獨步專治頭暈頭痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦致危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服弍元

▲法製生地　專一治鼻血之神巧妙藥也壹元

▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹吉用此丹戒煙雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥　獨步專治腸風下血豈名腸紅世之患者每多悞作血痔㕥他症調治豈知背道而馳積重日深竟無可挽每服二元

▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或瘀血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叄元

良醫在此　遲疑自悞

此像是名滿南粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧仲農先生之照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著名者

▲腳痛良藥　治水土不服腳腫軟痛酒風腳氣等無上之妙藥也每料叄元

▲水明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫雪霜　此霜乃本藥房獨有歷傳者力專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名馳天下藥品 [illegible] 本枝藥房出賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同仁者號選辦 [illegible] 先寄銀單包郵費COD概不便受者寄國外當依新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

余著春專醫

師自粵東醫院同事名醫華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘻醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙敷藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。廁紙繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高　白羊樓書庄　華埠

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍　大廉價八折

包醫斷根白濁藥水　每罇四元

目錄印備函索卽奉

▲雲埠達權社鳴謝經費

昌隆　關崇烈　關蕙芳女士　吳錦潤
各三元　黃棠　鄭忠鎏　蔣日光　周春年
陳富華　鍾鍊　葉勝　曹炎　鍾華龍
呂壬子　陳胡　各貳元　鄭忠椿　黃禮儀
黃道恆　馬立綏　周道淦　劉希祝　羅俊焯
各壹元五　鄭子利　鄭錦華　林焯　黃子維
林朗德　胡添福　黃卓凡　林德旋　梁蘇
伍于賞　曹潤淡　馬光揚　麥德儒　梁銓
黃邦彥　董紀才　鄭忠滋　譚子富　譚子耀
各壹元　馬允政五毫　黃子華　馬杏香
林華進　各貳元五　李發彬　李振漢
曹炎　各二元五　徐素英女士　花雪月
各貳元　李常緒　周順榮各壹元五
馬光周　李濡華　劉希貞　馬愼三　梁鐵峯
馬軒本　各壹元

未服姑嫂丸時企頭暗病
服後精神百倍
不可不知
天壽堂
姑嫂丸
海狗丸

男子
先天不足　後天失調　丹田無力　腰膝酸軟
青年早婚　元陽不固　四肢困倦　夜夢遺洩
精神衰弱　氣血兩虛　子嗣維艱　腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸　立奏奇效
女服天壽堂姑嫂丸　永無經期暗病　且易於受孕

總行　香港　德輔道中
溫哥華代理　活生行　金利源　國信公司
域多利代理　萬育堂　滙生源　裕綸德記

▲爲硃砂神桂宣言

敬啟者本公司自從祖國帶來之硃砂神桂得蒙僑界樂用屢試屢驗活人不少來函稱贊者不計其數但邇日叠接僑界來函詢及謂見報紙登載別家亦有同樣名稱硃砂桂發售是否同類抑有何分別等語有見及此誠恐用者誤會用特敬告本公司所得之硃砂神桂祇自藏自發并未托分銷處或代理且本公司之硃砂神桂每服壹封其包內另有仿單明述功用及服法希企遠近僑胞注意識認有免魚目混珠叨蒙諸公函詢未遑一一奉復謹此宣言　每服三分原價五元暫仍沽二元五

雲埠中華國貨公司李梓良乾亨謹啓

★實驗良藥
★信者得救
★一服見功
★數服之後
★包愈斷根
★每服壹元

上海保和堂藥局

◀久虛白濁特效藥▶

添招各埠代理　權利優厚

（雲埠）　輔行公司　廣萬生號
金利源　廣裕隆
活生藥行　中原興
元發號
域埠　滙生源　萬育堂　茂利號
滿地可埠　良棧　新生活
都城　金然棧　生同盛

正上海雷允上六神丸　正北平同仁京阿膠

批發價格公道零售

如有接洽請向下列址住函商面洽極表歡迎

總經理　中華國貨公司
China Products Co.
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲廿八年巴崙達權社職員表

社長周煥家　馬立綏　議長馬允政　胡連富
書記馬立綏　馬才傑　交際周永熾　馬允政
財政周永熾　周煥家　監督馬世任　曹潤咸
評議長梁名護　庶務員楊木材　陳長惠
調查員李臻　朱癸曾　邱百開　梁世衍
幹事員馬宗湖　陳如信　馬光揚　黃煥樞
核數員馬賜球　楊棟良　評議員全體社員

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

僑胞光顧請留意　特別經濟餐。。。

本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
侍女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀

本樓在片打街東一百二十七號二樓

電話千汝地〇三三九

司理　黃潮衍　張椿傑　李日如

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刋登

弟服極樂氏大洋丸的確補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹

美國華慎頓埠李同盛啟

極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

Armstrong & Co.
304 Dunlevy Ave.
Funeral Home
Chapel of Flowers
High. 0141

暗市黨長壽店（又名花亭）

包辦殯喪　由二十元起　地價另計

祭堂新敞　佈置莊嚴

▲雲埠致公堂廿八年正月至四月收到昆仲年捐列（一）

陳社有　胡鳳初　馬亨　蘇其桂　何月卿　宋華瑞
彭光　陳治安　陳滾　林翰元　林三合　馬培
曾錦裘　馮華　陳富華　曾北寬　以上俱廿八年
馬福記　李家順　蔣安翹　梁維誠　謝智　馬恆璧
梁伯淵　李廷俊　雷維　林顯燧　陳月明　許承顯
鄭松煦　梁誠　周文喜　梁少文　許盛珍　趙南
趙才　崔柯　陳賢　草瑞麟（一）　陳鳳珍（二）　薛廷芳
鄭樹業　陳信　馬樹　黎藻　鄭振瓊（一）　薛金麗
關蕙芳　岑江　宋琛　以上俱廿七年
蘇百鉅廿六・七・　林保安廿六・七・　司徒昌賞廿七・八・
馬喜廿六・七・　蔡冠英廿七・八・　曾相廿七・八・
張烈廿七・八・　梁鴻舉廿六・七・　宋寬廿六・七・
甄江廿六・七・　鄧芳有廿七・八・　阮榮亨廿六・七・
馮百信廿六・七・　曾柏廿六・七・　蔣義廿七・八・
何潮廿六・七・　陳明達廿五・六・　林德携廿六・七・
趙槐廿六・七・　岑燾廿六・七・　馮寧廿六・七・
梁冀廿七・八・　曾北解廿六・七・八・　趙宗保廿五・六・七・
馬連廿五・六・七・　何春棠廿四・五・六・七　李蘭芳
・廿五・六・七・八・　劉容信廿四・五・六・七　梁國華廿四
五・六・七・　龔廸廿五・六・七・　劉孔安廿四・五・六・七・
八・　鄭家敦廿三・四・五・六・七・　李耀炬廿五・六・七・
八・　呂焯廿三・四・五・六・七・八・　吳錦潤廿三・四・
五・六・七・　陳梓萬廿三・四・五・六・七・八・　李暢林廿
三・四・五・六・七・八・　趙不滉廿三・四・五・六・七・八・
何登連廿三・四・五・六・七・八・
［待續］

生隆棧藥材總發行所　膏丹丸散

秘製各種靈驗藥品

壯陽煖腎還少丸　每盒[illegible]
參茸三鞭補腎丸　每小大盒[illegible]
腰痛獨步藥水　每樽[illegible]
加料蛤蚧大補藥水　每樽[illegible]
夜夢遺精[illegible]丸　每盒[illegible]
無夢滑精[illegible]丸　每盒[illegible]
專治久年虛濁丸　每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸　每樽[illegible]
心腹痛無價金丹　每樽[illegible]
[illegible]心胃痛藥水　每樽[illegible]
久咳傷症[illegible]丸　每盒[illegible]
[illegible]爛腳藥膏　每盅[illegible]
跌打吊瘀止痛膏　每小大張[illegible]
驅濕追風膏　每小大張[illegible]
各項丸散尚未備錄

花柳扶元搜毒丸　每盒[illegible]
神效白濁藥水　每樽[illegible]
外射白濁止痛水　每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸　每樽[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸　每樽[illegible]
花柳疳疔骨痛丸　每樽[illegible]
速消疳疔外治水　每樽[illegible]
撞紅月婆毒妙丸　每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水　每樽[illegible]
跌解內臟濕毒丸　每樽[illegible]
婦科壯元續嗣丸　每樽[illegible]
婦科調經種子丸　每樽[illegible]
始創婦科阻孕丸　每盒[illegible]
壯陽久戰遲少丸　每樽[illegible]
欲知其詳函索藥目

本號新到大帮五光十色

中西爆竹發行

代理西人公司顯雜炮
美國壹聲雷砂炮
廣萬隆各款炮竹
款式二百餘種
裝璜美麗奪目
貨辦陳列齊備
歡迎參觀光顧
價表備錄印就
荷蒙函索即寄

◀價錢批發相宜▶

代理美國透明墨水筆大中寶墨水筆每枝六毫九仙　同款鉛筆每板三毫壹仙　全副壹圓　若郵寄每副加六仙便可付卜矣

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症（內寓）

Sang Lung Jan
35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.
電話 Phone Sey 6923R

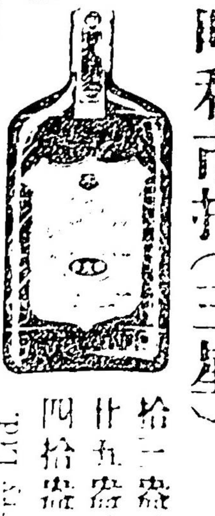
HOME
Funeral Chapel
712 Hastings E.
Highland 6191

欽吳長生店

包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元・

無上之委市杰酒　新價低廉

時利市打（三星）



拾二安士沙[illegible]元[illegible]五
廿五安士沙貳元[illegible]
四拾安士沙[illegible]元五毫

良舊之壇　委市杰酒

此告白位不是酒局或本省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

▲爲什麼有等人易老

〈大人都應明白個中究竟〉

爲什麼有等人能夠保存其青春，而其他則如此易老，個中原究，君可抽暇以研究乎，君須首要求是理乎，君如能讀此點此，何君必獲大快慰，世人盡十家萬，每遇積滯，以爲「大腸常通」，便可萬事皆休，不確實得積滯時，則亂食「大腸藥」，此非治身之道也。治身之道，尚欲延年益壽，維持青春，法在常清全體之毒物，如血，如腎，如小腸，如大腸，皆在清潔之列，而欲清潔臟腑，身體首須有若干種有鹽也。吾人對於加辣陣鹽，殊不欲作誇張之言，但極端主張每日服食少許，因加辣陣鹽內含純粹之有鹽數種，極有益於身體者，每鹽各有其效能，而合併則有清除臟腑積毒之特效，夫排泄既無阻礙，則五臟必無積毒，而頭痛不消化，風濕，精神委靡等症，自然消除矣。世界人們，輒常稱道服食加辣陣鹽後之一種精神，爲「百萬金加辣陣精神」，請君刻即每日試少許，親身享受其功效。

各藥房均有售賣，價錢二毫五　四毫五　七毫五

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

請用惡頓烟絲：因爲可自捲烟較易：且可保永久芬香：堪爲質醇美味的烟：

▲廣東新聞三▲

江會各線劇戰迭起

▲敵軍進犯大澤受挫

中山專訊　邇來江會戰事，時弛時張，十六十七兩日，敵沿新開綫向我大澤猛犯，擬窺伺三埠，我團隊奮力抵抗，激戰兩晝夜，斃敵甚衆，敵倉皇向會城潰竄，當敵進犯大澤時，我新鶴綫方面部隊，則同時出擊，由杜阮、井根，反攻木朗（从土），向敵陣轟擊，我攻勢甚銳，神勇砲兵大發雄威，我正規軍與各團隊配合在神勇砲兵掩護之下，向前直衝，斬獲無算，敵軍無法抵抗，向後退却，轉守佛子坳陣地，至江佛綫，篡莊附近我游擊隊日來極爲活躍，敵軍時被我襲擊，恐慌異常，昨據某軍事機關所得情報，盤據江會敵軍，尚有四五千人，對我三埠時存覬覦之心，在睦洲敵軍，不時發砲向古井各鄉遙擊，銀洲湖敵艇，每日在沿岸窺伺，企圖阻礙我四邑交通，三江鄉已無敵蹤，我三江團隊仍未開入，現在附近高山警戒，江會敵軍，近續增兵，揚言犯我四邑三埠，故三埠情勢，刻又略見緊張，日來敵向我各綫進犯，戰情頗爲劇烈，雙方死傷甚衆，我軍反攻部隊自開抵前綫後，猛烈反攻，克復大小澤等據點，向我新鶴江佛進犯之敵，遭我擊退，軍情如下，

▲我軍反攻克復大澤▼　據前方軍訊，會城之敵調內源源有敵兵開到，大部從新開公路移動，十六七兩日，向大澤小澤我軍陣地進犯，有企圖犯三埠模樣，在大澤壹帶高地被我截擊，昨拾八日夜，我生力軍星夜反攻，與敵衛鋒數度，敵卒不支，狼狽回竄，刻下大澤小澤仍在我軍手中，犯江佛新鶴西綫之敵，亦被我英勇將士擊退，各綫陣地均無大變化，

▲水道安謐各鄉無事▼　新會西南各鄉，目前敵遣派僞軍汽艇淺水艦，淺向八區三江九區龍泉等鄉窺伺，附近龍泉七區之雙水埔，大亨，九區慈溪，古井等鄉，頻告緊張，人民紛紛疏散，最近敵軍進犯目標，復轉移江會各綫，七區雙水，九區古井，情勢已弛，我軍當局加緊肅清陳沖，馬坭，茶坑等鄉奸徒，敵僞軍數百，蟄伏睦洲，不敢竄動，水道寧謐如常，

▲上川海面敵艦肆虐▼　我軍事當局昨接駐上川巡官葉茂生電稱，上川沙隄江海口海面發現敵巡洋艦一艘，電船兩艘，在沙隄口燒燬何紳傳，陳國智漁船兩艘，又黃京門方面有敵艦一艘駛進距三洲約三里之烏欖洲海面，燒燬李福成船兩艘，麥祚盛船壹艘，船伴李澤芬被燒重傷，昨十七日敵艦電船電結京海面，

▲夜襲裏村奪獲敵砲▼　又查十七晚，我駐新鶴方面部隊，突派敢死隊六七十人，從杜阮摸至裏村敵砲兵陣地襲擊，在新月迷濛中，我敢死健兒，分兩路摸進裏村，與潛伏村內之便衣隊，會合向敵陣進襲，首將哨兵擊斃，隨以手溜彈衝至陳家祠之敵營，當時敵軍正在夢中，聞變驚起頑抗，但卒因畏怯，棄營向木朗（从土）逃遁，我健兒即將放存敵營之小鋼砲兩門奪去，奏凱而還，

▲敵發砲狂轟江佛路▼　駐江門敵軍，自告增加後，連日在白石及東砲台壹帶，構築工事，並派僞挺進隊，竄擾附近各鄉，勒迫繳出民有槍械，十八日晨，盤踞蓬萊及狗山敵軍，竟瘋狂發砲向我江佛路轟擊，計由晨至午，約發三百餘响，但彈多落空野，我沿路工事，並無損失，僅民房被燬四五十間，尤以雙龍窩附近村舍受害爲慘云，

◎台山八區沿海

發現倭艦四艘

台山快訊　台山瀕臨大海，敵艦艇出沒無常，但我戒備森嚴，敵軍未敢妄動，昨據本縣第八區署電話，六日下午三時，廣海黃京海面，突發現敵淺水艦三艘，電船兩艘，駛至停泊，同日傍晚又有橡皮艇兩艘，駛到中興鄉對開海面，是晚廣海對開三洲海面亦發現雙烟通敵艦壹艘，頻以探照燈向沿海岸照射，台山情勢略呈緊張，我防軍據報，已加緊戒備，民衆自衛團某隊亦已全休出動沿海岸巡邏警戒云，

百靈社呂祖煉丹化學情人

竊思楚館秦樓・招聚四方君子・異性混雜・以致發生梅菌・播傳世界・年間被中其毒者・不可勝數・本社有見及此・多方研究・搜羅歷代經驗醫典・乃得呂祖醫書・遺下一方一法・一方者名爲呂祖煉丹・主治先天不足・發育不全・一法者名爲化學情人・利濟天涯遊客・公餘消遣・可以當花省花費・避免梅毒・免至涉足花界・廉賞樂・嬌妻美妾・莫及其樂・其中奧妙・與別不同・離家別室者・唯一保障之物・有千般裨益・能解萬種愁腸・如欲思其樂・而免于患者・不可不備・或有家室之富翁・因年老精乏・不能施事者・用呂神法水・施于生殖器・配以化學情人・慾濕法水・堅藉情人・不過三分鐘之久・能以享受閨房之福・人生樂趣・最大問題・強國皆賴人才・種子由是樂趣・寧捨千金・莫捨化學情人・舉凡用過・莫不驚奇・科學之偉然・巧造之絕技・近今天涯遠客・常備攜帶・自化學情人發現以來・花界衰落・梅毒日漸減少・可知情人魔力・利奪花界・千載一時・機會難逢・早買便宜・遲來欠奉・用法另有單說明・

（呂祖煉丹）主治先天不足・發育不全・生殖細小・臨敵不舉・未交即洩・每服壹粒・配以化學情人・強慾樂力・大藉情人・並施法水・助育前進・不意不覺・偉大驚人・呂祖煉丹・有擊天育腎之力・呂神法水・有生精發育之能・能力並進・定然達到心滿意足・情人魔力・效驗如此之神・誠能巧造偉大丈夫・房中欠樂者・唯壹救星・　用法有單說明

（呂神絕咳丸）主治四時感冒・傷風咳嗽・無論新咳久咳・虛嗽寒嗽・有痰無痰・有血無血・俱食無妨・雖至三十年老咳・定能斷根・

▲呂祖煉丹　每粒貳錢每盒九粒價銀壹元　郵費五仙
▲化學情人以及粧奩壹概價銀拾元永遠可用郵費三毛
▲呂神法水　每盒壹元　郵費九仙
▲呂神絕咳丸　大盒三毛五　小盒壹毛

天生堂出品

CHEN SANG TONG
155 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.

南洋星洲百靈社啟　英國雲埠代理天生堂

陽痿救星丸　單料壹圓　双料貳圓　加料六圓
洪亢陽露　壹樽
壯陽續嗣丸　每料貳圓
大還助戰丸　每料貳圓
內消瘰癧丸　每料六圓
花柳一掃光　每寸貳圓
捶撮藥箭條　每打壹圓
爛腳黑靈膏　每盅壹圓
楊梅脫癬膏　每盅壹圓
肛門止癢散　每盒壹圓
戀花亢陽露　每寸貳圓
愛情花露　單料壹五毛　双料[illegible]圓
種子靈丹　每寸壹圓
內消痔丸　每盒壹圓
奇異靈丹　單料壹圓　双料貳圓
活命靈丹　每盒壹圓

▲本堂各藥照原價七折限七月卅號止▼

◀加拿大米公司▶

The Canada Rice Sales Company
343 Railway Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351

本公司專由中國直接辦米入口發售・・每帮新到・・價廉質美・・加拿大各處發行商・・均有本店各記號之米出賣

△請照下列各種定購無誤

◎三紅星特等絲苗米
◎一等絲苗米（紅嘜）
◎上等絲苗米（黑嘜）
◎C.R.M.嘜一等暹占米

裝包重量・・悉如顧客之意・・本店並供給米糧與各魚湯承辦家・・以應工作期內之需要・・

如有咨詢　極表歡迎

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

通訊地址　羅省分行

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙儀臨問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　專治無夢滑洩二兩見功
△新久白濁丸　每盒一元二毫五　新久刺舌早起封頭皆合
△消粒解毒丸　每兩一元三毛五　血毒濕毒癬粒食之斷尾
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒癬粒瘕癢搽之即好
△男子七疝丸　每兩一元二毛五　小腸疝氣等症二兩見效
△化痰藥水　每尊壹元　無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功
△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合

◎幸遇良醫能救我

曹先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫瘰如蟻咬醫到牀頭金盡仍無功效始函求曹先生治理蒙付來藥品僅用三四天即一掃而光感佩之餘樂爲登報以彰仁術　同邑許浩顯拜頌

HOY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房堅前按付來夜夢遺精丸二兩照單服後已無夢洩確見功效特此登報通知

CHARLIE LEONG PARK　梁李發楊上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房醫弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安　旅墨國劉日初敬上

Genoveva Sanchez, Ave. Jalisco 201
Pueblo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生醫弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感厚德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也　林善美上言

Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

敢者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也　旅加國片市魯弼埠陳樹芬恭頌

C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

加拿大　雲高華

金利源興記

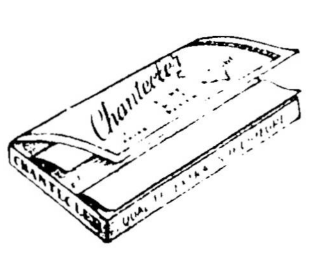
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.　Phone Seymour 0899
Vancouver, B. C.

○新到
靚水仙花
各欵糖薑
各樣枝乾
各種名茶
顧繡檯皿　男女頸絲巾
江西大小花樽　成套茶具
女裝花鞋　送禮貨品
種種俱備　光顧大小
一律歡迎

總經理林舉振謹啓

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

根地架[illegible]煙紙．[illegible]



根地加利烟仔紙
小包式兩大自動
厚册紙售五仙

域多利

茂利雜貨公司

專辦中國貨品
推銷全加拿大

MORLEY CO.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠、諸君來住宿便知招呼妥當租錢尤合算

（長途車到即到本旅館[illegible]）

司理　甄添明　黃家繁

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

加拿大　卡技利

中興公司

CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

國產貨品
樣樣美備
新到
油糖茶米
批發相宜

▲廣東新聞二▼

◎石岐淪陷記

（十月十二日恆齋自香港寄）

進犯中山日獸兵　佔踞橫門一帶後　屢次圖攻石岐　均被我擊退　於七日晨獸兵數百　竟從第二區疊石方面登陸　圖分路夾攻石岐　我團隊極力抵抗　戰事異常劇烈　又中山第九區海心沙方面　於七日晨亦有獸淺水艦一艘　汽艇數艘　掩護獸兵百隻登陸　企圖牽制我方軍事　我團隊極力抵抗　兩軍發生肉搏　至十一時仍在血戰中　六日晚深夜一十時　中山壹區企鐘發現獸淺水艦四艘　像皮艇及武裝漁船二四十艘　第六游擊區縱隊司令部　下令沿岸團隊戒備　未幾獸艦艇駛抵中山二區疊石　發炮向我沿岸　盲目轟擊　我方加派團隊增援

▲疊石激戰▼　於七日晨拂曉　獸方果以飛機大炮掩護獸兵百隻　在疊石登陸　我團隊乃退守疊石以東高地　繼續抵抗　異常劇烈　獸兵炮彈落大涌附近各鄉料　摧毀民房甚多　至午前十壹時　獸我兩軍仍在疊石附近激戰中　戰況未詳

▲大環小隱▼　獸兵屢分路夾攻石岐　於七日晨一面從二區疊石登陸　向我猛攻　一面則從大毛頭發炮　向張家邊轟擊　及派兵數百　沿珊洲坑蓻材公路　向第四區小隱　大環一帶進攻　圖沿岐環公路直撲石岐　我團隊拚死抵抗　至記者發稿時　乃在小隱大環一帶激戰中

▲獸機狂炸▼　七日早晨至暮　不斷有獸機出動　向石岐及各戰區狂炸　投彈數百枚　東路之大環小隱　蓻村　江尾頭　西亞（木旁）　張家邊　安堂　大嵐　南文　江背　水溪　溪角　長洲　新村　青崗　北台　涌邊各鄉　均有落彈　遍地烽火　災情慘重　尤以北台被炸最慘　該處落彈百餘枚　毀民房甚多　幾成一片焦土　石岐對岸之長洲溪角　亦被炸甚慘　又向西路疊石　向我陣地狂炸　掩護獸僞兵向我進攻　東路之張家邊　小隱　蓻村　大環　江尾頭　西　東　西東路之疊石　全蘇　大涌及附近各鄉料　均有落彈　災情慘重　石岐整日有空襲警報　市郊亦有落　毀民房甚多

▲疏散人口▼　疊石跟石岐僅三十華里　自發生戰事後　石岐情勢緊急　當局已下令疏散人口　并禁止生客入境　少壯者一律動員　老弱者則自動疏散各處　於七日午後該項難民逃出澳門者　亦頗不乏人

〔未完〕

▲列必珠致公堂通告

啟者本堂書記鄭慶燦君因生計渦埠遺缺由副書記敖治平補任嗣後如有函件付來本堂者請交敖君收理可也恐未週知特此佈聞

CHEE KUNG TONG
P.O. Box 355 Lethbridge, Alta.

▲企倫打埠達權社廿八年職員

社長　陳一心　副　鍾保恒
議長　黃禮梧　副　陳哲生
中文　李祐熾　馮炳
理財　胡樂　鍾莊
外交　岑卓生　李植民
監督　黃世裕　李栽祥
核數　馮纘明　鄭悅民　馬德
宣傳　謝郁洲　伍煥然
庶務　廖偉治　鍾兆祥
催收　鄭華紀　鍾有琪
幹事　鍾記　黃勝
議員　黃榮安　梁財　關寶森　吳業棠
阮彬　馬華甫　關同福　林培
劉益　陳光明　林強　李西林
馬月樓　鍾華龍　呂洪　李煥圻
陳日勝　呂成有　胡持基　蔡樹
雷法權　關國秋　馬日昇　關松穩
湯定仁　關旋喜　梁世焜　黃標世
劉維義　盧萬傳

雲高華埠

活生新記藥行

本行運辦祖國各省正地道生熟藥材安南全省上[illegible]木人參正高麗參正北[illegible]茸鹿茸鹿尾鞭杞搜羅各[illegible]膏丹丸散海狗鞭[illegible]化粧用品發行零沽一律歡迎自置電機研藥蜜丸僑胞光顧仰留意焉

WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.

▲接整水喉

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線矢嚟三九貳九　地布杬文披露

D. Drummond
207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929
▲住家喊線 Fair. 3445Y

▲二埠致公堂廿八年職員

會長　陳金泉　梁廷袞
議長　李來百　蔣會可
監督　李發星　梁永發
交際　李來百　黃石安
文書　宋昭懋　陳偉揚
財政　譚文廣　蘇杜儀
核數　李奕仍　梁灼南
庶務　潘林　羅星全
幹事　李聖燕　林立權　葉遠挹　羅子禎
調查　李聖洪　李聖創　余穩和　黃禮富
宣傳　李焯偉　余約和　梁鍊石　吳錦昌
董事部　林文合　譚澤瓚　梁永發
駐尾利璺埠　文書　林文合　譚澤瓚
評議員　葉崇義　區育學　廖繼唐　劉希鑾
蕭國其　宋福如　李新　宋華達
黃桂昌　李就　黃享　李仲明
林添　鄭頤　黃鉅　曹翔燕
劉用賢　葉文選　甄才　江灶
雷維碩　林倉　梁煜　李瑞
李來仟　鄧位　陳寬　賴均
謝印　劉希彬　梁信　張明滉
鄭慶瓚　宋翠盛　廖烈綿　李世傳
朱帝溢　譚裔南

▲梁定邦報局▲

片打西街三拾號
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

畫報壹仙平賣

◎良友畫報◎
第壹百壹十七期
第壹百四十壹期
★第壹百四十二期
★第壹百四十三期
第壹百四十四期
★原價肆毫任揀買正兩册平沽肆毫一仙
●風流媽姐●雙美爭夫（合沽錢八）
★開平明報毫半
★新寧雜誌每册毫半

▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠貼爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話（矢嚟〇貳叁〇）

司理人　余朋和　鄭福滋　同啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B. C.

榮榮公司啟事

本店耑製臘味及常有新鮮肉品發售・・久已膾炙人口・・現因原舖窄狹・・特遷往喜市定街東貳百八拾號擴充營業・・男女僑胞・・倘希源源賜顧爲荷・・・・

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 4041

▲列必珠致公堂廿八年職員

會長　梁經翼　副　張乾錦
議長　鄭厚家　副　馬河忠
中文　敖治平
西文　關崇輝　雷國文　鄭庚林
理財　梁樹邦　鄭尙衍
監督　雷華漢　副　鄭千洪
調查　李祥南　黃禮儀
催收　鄭保盛　丘能活
核數　鄭厚家　溫伯朋
庶務　胡渠　丘世爵
董事部　鄒心志　周家榛　張乾　馬拱宸
李文通訊處幹事　溫用寬
評議員　全体會員

▲廿八年袁巴崙致公堂職員表

會長　馬立綏　周煥家
議長　馬允政　胡連富
書記　許恢遠　楊棟良
外交　周永熾　曹潤成
監督　馬世任　李臻
財政　馬參記　周煥家
評議長　梁名護　核數　楊木材　馬賜球
幹事員　鄭纘橋　黃煥樞　林立蕃　馬才傑
調查員　朱裘曾　梁世衍　陳文保　楊成祖
天寅比埠幹事員　馬林星
葛汝埠幹事員　陳如信
比尹埠幹事員　馬宗湖　評議員全體會員

▲維城菁莪學校廿八年至廿九年職員表

校長　羅小白　副　鄧雲章　監學　鄧力克　副　劉田
書記　李卓岐　副　陳文會　外交　岑永和　副　呂瑞卿
財政　周順榮　副　黃榮勳　核數　馬心民　副　曹普智
催收員　林鐵郎
校董　羅超然　林天如　李振漢　劉希祝　周瑞挹　鄧崇超　鄧錫文
溫光祥　湯關覺　鄭家滋　朱作霖　周朝鎬　劉維彬　吳祺
張有信　陳雲煖　林南　陳和業　李根　楊源

加拿大　雲高華

應驗花柳掃毒藥丹

PHONE SEY. 2491
KWONG CHAI TONG CO.
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.
電話 矢嚟二四九一

本醫生懸壺濟世・廿有餘載・醫治各症・無不奏效・久爲梓里所許・但對于治花柳一道・每見世人常悞食刦墜之藥・初則以爲全愈・不料毒墜于筋骨・久則血氣衰弱而復發・有因而起爛頭爛額・有因而起雙眼失明・有因而身起虫行蟻咬・痕癢不止・有因而起遠年爛脚・有因而起癱症・有因而起殘疾成爲不治之症・此等惡疾・令人寒心・是以本醫生深知花柳之症極大危險・特悉心研究・務求萬全之策・將數十年之經驗・精益求精・特選正地道貴重之藥品配製而成・耑掃除其惡毒・永無後患之理・此藥其性和平・不寒不燥・如染有花柳者・不妨試之・真有起死回生之功也・(11)

耑治
五淋白濁　疳疔痔漏　陰囊腫痛
新舊梅毒　小便刺痛　花柳入骨
橫弦芒菓　週身痕癢　遠年爛脚
魚口便毒　紅雲血癬
皮膚濕毒　骨節疼痛　諸般百毒

此藥片逢毒即瀉・逢滯即消・掃除臟腑一切熱毒積滯等物・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之虞・雖勞働界服之・亦無碍于工作・藥片服後・廿四小時之久・即將花柳毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症一罇・重症二罇・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祗用清茶或滚水吞下・對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物・略爲戒口・免至痛苦增加・則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・COD不受・希爲見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到回春焉・

花柳掃毒藥片　每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒　壹元五　花柳白濁丸每合　壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五　三角虱膏每合　壹元
跌打藥水每罇　壹元二五　外射止濁水每罇　叁元
參茸三鞭補腎丸每罇一元二半　萬應濕毒膏每合　壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電偈研藥搓整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

專辦各國　著名工廠　出品相國　顧綿鈴髮
商標　THE G GARMENTS
精造各款　中西服裝　零沽批發　價特相宜

加拿大　雲高華

錦乾有限公司

GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST
PHONE SEY. 7003　VANCOUVER, B. C.

大減價七天

由拾月七號起至十四號止

歐州戰務影响舉凡各物莫不價漲本號之貨不特未曾加價反而平賣此乃爲酬答我各界僑胞歷次光顧之雅意起見今將所有貨品一律認眞減價平賣七天逾期加價先此預告仰我僑胞幸勿失此良機爲荷

各種貨品　應有盡有
恕不備錄　欲知貨價
請移玉步　歡迎參觀

承印中西文件 圖新軒印務局 精製笠巴圖章

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Trinity 5575
司理人林立棠謹啟

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特來粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來英屬抱病求醫者屢屢奇效症若奇重則中西法參用究病源著眼論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打腳氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇雜難症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列、外埠每樽加郵費[illegible]

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每樽銑 止內傷吐血汁每樽銑 一掃光癬水每樽銑
花柳入骨搜毒汁每盅銑 遠年楊梅疔毒汁每樽銑 止心痛汁每樽銑
痔瘡核芒菓汁每盅銑 急救撞傷跌打汁 每盅銑 內消痔瘺汁 每樽銑
立保腎遺精丸每樽銑 腎虛陰虧腰痛散每樽銑 三鞭補血汁 每盅銑
小兒胎毒膏每盒銑 久戰不倦合歡膏每盒銑 清涼[illegible]汁每盅銑
立止腸氣痛汁每盅銑 婦科經期腹痛丸每樽銑 赤遊瘋丹毒汁每盅銑
跌打還魂散每只吮 止牙痛藥水 每樽吮 立消腫腳汁 每盅銑
立愈扯氣斷根丸每樽銑 神效瘰癧內消汁每盅銑 婦科產後腹痛汁每盅銑
化痰降氣止咳丸每樽銑 光明退膜眼藥 每樽吮 拔毒瘡科藥膏每盒銑
風濕腰痛壯筋汁每盅銑 過身血毒癢痕汁每盅銑 萬應咽喉藥水每樽銑
跌打風濕[illegible] 花柳合歡[illegible]汁每盅吮 止頭暈藥水每盅吮
[illegible]

馳名參茸三鞭補腎丸四両庄每盒四元
Lee Hock Chow 11 Pender St W.
Vancouver B.C. Phone Trinity 3523L.
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正蜂膽
各項丸散藥汁減價每元收八折
兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔內外方脈
雲高華安和堂 參茸藥材發行

▲二埠致公堂鳴謝香油

釗利館 恒利館 祥利館 各二員 關國演壹員二毫五
胡添福 岑華寬 各壹員 余苟七毫五 朱帝日 周滿
黃桂昌 劉希彬 雷維意 廣焯利 宋昭懋 葉崇義
江可灶 各五毫 梁廷裒 李發星 劉發峯 各二毫五
李來百 李來仟 陳金泉 劉希鑾 余 携 黃禧邦
李奕仍 黃 享 區育學 林 勝 林文合 朱福如
廖啟烈 譚文廣 鄭 頤 譚裔南 梁灼南 梁鍊石
曹翔燕 梁 成 余約和 梁永發 李聖燕 鄧 位
李 漢 羅子禎 陳 旺 曹 榮 沈南堅 熾 才
梁 亮 譚 欽 周 堂 黃 良 容 和 陳明棟
曹 有 馮 新 黃亞培 曹 福 周杏年 黃禮富
黃松養 劉希年 鄭 欽 岑 安 黃石安 何貽亮
陳灼基 梁 煜 徐 灼 蕭國其 李 輔 黃 丁
李 耀 各二毫五

▲民國廿八年片市魯別埠致公堂職員

正會長 司徒文任 副 黃紳炎
正書記 黃漢石 副 陳 川
正理財 鄺修亮 副 陳如栢
正議長 馬維長 副 李 湖
正監督 陳 昌 副 薛金榮
正交際 陳官焯 副 黃日烘
評議員 黃叠文
會計員 周維禎 核數員 陳宗餘
庶務員 羅惠彬 周鑑沛 幹事員 周家柿 羅惠彬
駐伙參臣埠幹事 曾傳學 駐本珠叻埠幹事 駱 珍
市覓吋市幹事 李長煜
評議員 陳文職 黃焌為 馮宙雲 周維閏 周潤振 馬 文 雷 昌 陳錦湖 陳 忠
會員全体

▲祖國新聞二▼

吾人相信 美總統羅斯福氏 如能根據此原則 出任調停 諒可成功 蓋結束戰事乃日本本身之利益 可使其工業乘時勃發 利用歐戰時機享受經濟上之利益云

重慶訊 王外長談話謂美國於此時機 對日說話 最為適宜 並未指明希望美國調解 經合衆社將其語氣加重 宣染過甚 致引起各方誤會 實則即王氏原語 此間亦認為不宜 大致將有所解釋

又訊 外交部長王寵惠 日昨提及中日戰爭和平 解決之可能性 但彼强調謂 彼之聲言不應引起任何之誤解 有應强調者 乃係和平唯有在中國由獲得其抗戰目的而得到其勝利時始可能 余個人相信美國命定在遠東扮演一重要之角色 如果美國能根據九國公約 及其於一九三二年拾二月三拾一日 致日本照會之原則 促成中日糾紛之公正的解決 此將係為吾人至今所實行之政策相適應者 王氏在其聲明之前部份謂 國民政府將繼續對日抗戰至獲得最後之勝利時為止 彼宣稱 吾人不獨為中國獨立與完整而抗戰 且亦係為維護國際條約 包括九國公約 非至此目的已達 吾人將不放下吾人之武裝云

●英決不放棄

滬租界之權益

英美決合作維持租界

重慶訊 滬息 自英國通知日政府 決心維護上海租界之消息傳出後 英大使秘書戴定日昨向往訪之記者稱 英決不放棄上海租界之權益 並謂吾人於此可信歐戰雖爆發 但英美兩國之決心合作維持租界實毫無疑義 故此間中外人士感覺興奮 又據接近租界當局之人士表示 工部局對滬西越界築路問題 尚在研究中 並未與日方正式交涉云

晉我軍向翼城挺進

沁水通訊 我軍某部於日昨收復窰頭（一沁水西）後 以一部駐守該地 移主力於張馬西一帶地區 敵果侵入張馬西 我乃全線反攻 在東溝與發生激戰 我以主動地位 運用機動戰術 予敵重創 迄十日晨 敵不支 圖突圍向翼城逃竄 是役計斃敵八百餘人 敵遺屍五百餘具 東犯之敵 至此已告肅清

又訊 沿沁翼公路侵犯之敵 失利後狼狽西竄 我軍乘勝追擊 再度克服隆北鎮 正向翼城方面掃蕩挺進中 又東陽關南侵之敵八百餘人 於侵入黎城後 即陷入我軍包圍 連日激戰 敵傷亡甚多 又我另壹部已進迫黎城 斃敵數十人 刻在城郊對峙中

本報接製笠巴圖章

美盛金鋪
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毛
司理鄧湛隆啓
喊線矢廳 九三九六亞路

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

大減價
大帮書籍 半價平賣
減價書籍目錄 完備書籍目錄 均有印便 函取即寄

神秘上海 社會寫真 人心大變 原價四圓 半價二圓
社會奇書 孽海濤 三圓 半價壹圓五
香艷情小說 社會小說 孽海春潮 五圓 半價二圓五
歷代春豔秘史 二員 半價壹員
自由車大王「福特」傳 六毫 半價三毫
明日的科學 二毫五 明日的社會 二毫五
百件奇案大觀 滬濱神探錄 半價 壹圓六
新公文程式大全 壹元 半價五毫

下列各貨 實價發售
東方（壹刊） 四毫 良友（壹報） 四毫
中華（壹報） 四毫 新寧（雜誌） 毫半
香港循環報壹毫 探海燈小報二張壹毫
中華新地圖五毫 廣東大地圖壹圓二
福建明細圖五毫 湖北明細地圖五毫
中國新地圖 38x48 一元五
（德國）壯陽益壽丸 （每樽） 一元五

Y. Bing 1706½ 10th Ave. Regina, Sask. Can.

年例減價一次以利貧病者茲逢二十一週年紀念特減收半價二十一天附寄此廣告方效

▲信者得救

▲求子未得者注意 ▲矛軟弱小者注意 ▲男女心痛者注意

▲發軍經武丸每料銀四元 此丸滋陰種子助人身体發育使人生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效誠人類之救星也

▲源心痛茶每劑銀四元 此茶專治老幼新舊心痛若於痛作叫苦時服之收效尤速限定劑斷根

序述製藥緣起 加拿大人仁懷仁氏余品祖父曾從張永鳴大師習堪輿於江西發自孫全巡撫衛論圖偶識及醫事得巡撫示此祖傳秘方服試服效活人無算余心存濟世非是圖利不然則黃大市井之流製藥多種信口雌黃偽時萬能無病不愈此全一俗語謂公打死都能敢退生一世不是發財捷徑何必偏製試種想明達君子當必大悟矣

本氏此次回加羅作藥物特舉由祖國備辦鮮明生藥加工配製其效特速至半農先生請藥時鮮藥由寄同春大藥房細辦茲獨一間本氏在海外廿餘年原有此種良藥行世歸藥者請先寄銀單但支郵費COD不受如付出國仍照者例按址直達可免過稅之煩

▲施夫威柴倉有柴平沽

柴皆淡水柴包足度數松柴每葛半三元七毛五・大塊松柴每葛半四元七毛九・去皮靚松柴每葛五元・葛半六元七毛九・如意購買者請用電話定購 電話號數 Bayview 2726

△都城高詠勤國貨公司廣告

敬啟者・本公司昔日開設于雲城・營業廿有餘年・素蒙僑胞光顧・感佩良殷 現下遷到都城・照常營業・專辦國產美術貨品・如絲髮 汕頭顧繡・檯佃蔴白巾・絲晨袍・女庄絲底衫・男女庄絲衫絲袍・假綉女庄鞋・金銀首飾・江西瓷器・福州漆器・石灣瓦器・瓦人物・廣州象牙・眞衣公仔・各種古玩・福州木彫人物・木畫等・向外人推銷・以振興國貨・挽回利權為宗旨・僑胞注意國貨 留心光顧・尤為特別歡迎・幸垂青焉・

茲辦到大帮福州手彫木畫

發行零沽均所歡迎

此畫發明于福州・歷有年所 年中銷流于南洋星加坡等處・不知凡幾・其能迎合西人心理・其製法乃將我國各處名勝如西湖・頤和園等風景・用水松彫刻成畫・配以顏色・裝以鏡架 玲瓏浮凸・觀之儼然眞景・若將此畫為送冬節禮物・贈與西友・必然視為無上珍品・尤勝于贈送其他禮物多矣 且同時表揚我國美術・為國爭光不尠・若肯販賣向西人推銷・定獲厚利 如不合消・儘可隨時付回・原銀奉還・及包來回車費・但須每次買半打以上・方能享發行價之權利・

木畫價目如次

橫廿六寸濶十三寸連裝鏡架零沽每幅七元五毫・發行每幅五元・
橫廿寸濶十四寸連裝鏡架零沽每幅五元・發行每幅三元五毛・
橫十八寸濶十四寸連裝鏡架零沽每幅四元・發行每幅二元六毫五・
橫十三寸濶九寸連裝鏡架零沽每幅三元五毫・發行每幅二元二毫五・
橫八寸濶六寸連裝鏡架零沽每幅壹元七毫五・發行每幅壹元壹毫五・
橫六寸濶四寸半連裝鏡架零沽每幅壹元二毫五・發行每幅八毫・

汕頭顧繡

三十六寸丁方蔴顧繡檯佃連茶巾四條每套九元五
五十四寸丁方蔴顧繡檯佃連茶巾六條每套二元九五
長七十二寸濶九十寸蔴顧綉檯佃連茶巾十二條每套壹十二元
蔴綉花女庄白巾每打壹元九毫五至每打十五元
以上之貨如不滿意原銀奉回及包來回車費

江西瓷器

各種瓷花樽連坐 計有數十種 因存貨太多 故特別平沽 每對由壹元五至十元
藝觀首・瓷八仙・瓷佛・瓷鴨等每只由五毫至五元・ 以之貨寄費在內

浙江青田石

用手工彫成之物品
大小石花樽・人物・煙盒・煙盤・等數十種 每只由三毫五・至七元五毫 以上之貨如不滿意寄費買者自理

貨物太多不能盡錄如蒙光顧請將宜購之貨品錄列寄來定將價目行情奉告希為諒之

Ko Wing Kan Co.
374½ Yonge St. Toronto, Ont.
都城高詠勤公司披露

▲新獅旅館西人司理廣告

此新獅旅館之位置・在喜市定街東壹百二十二號・是近華區・甚適宜華人出入・人人皆知・今館主為西人泰比夫氏・與前不同・各住房皆雅潔通爽・且房租相宜・華友光顧・請留意焉・

西人司理泰比夫氏謹啟

●舉操氏搜毒藥精之功效

舉操氏大藥行執事先生鈞鑒 逕啟者弟近患柳疾欲請醫調理適遇友人說及前經付欵拾元於先生處買得三盒搜毒藥精到來治愈柳疾奏效如神等語弟得聞之下不勝雀躍干是現付美銀十五元特買此搜毒聖藥希即早日付來療此沉疴倘早日見效皆是先生再造之功也此候 財安 由巴西國 弟莊燦華字啟 十四號

Chong Tsan Wah
c/o Western Telephone Co.
Caixa 453 Rio De Janeiro Brazil.

舉操氏大醫師大鑒復啟者前日得接付來藥精二盒照單治理藥到患除功力異常偉烈故再字特函濟世大德並付美金六元再購二盒以防不時之需此正是開時肯埋急時用之謂也並祝 文安 十壹號 巴拿馬黃周生字上

PAW SANG CHONG CO.
Box 26 Republcade, Panama

舉操氏先生偉鑒敬啟者蒙友介紹買 貴號搜毒藥精幾盒照單開用深覺功力奇效但聞友人前日用過說來功効無訛此真是同病者方知相憐之本心故此特字付上柯叻帋乙張伸銀拾二元壹毫求取搜毒藥精四盒祈早寄來俾吾儕得來應用也如付藥請付域多利埠皇家人街源利號處轉交定然無悞草此順候 壹春 弟蔡榮昌字頓

Yuen Lee, 1716 Government St. Victoria, B.C. Can.

舉操氏醫生大鑒逕啟者前蒙由飛郵付來藥精五盒弟即照單服用壹二日間收效非常迅速深感藥到回春之功特字恭頌茲付上郵政兌滙券壹紙美金二十元全購藥精以便分發患疾之良友並代 貴醫生宣傳也想亦大表歡迎不為我罪也得收後請早日付來可也此候 鴻安 十六號 法屬大溪地 廖承慈上言

Kuo Min Tong
P.O. Fox 30 Papeete, Tahiti.

惠卿訪函云・余昨遇友人・由山埠來灣・雖然相隔未及一年・但其面目比前肥白得多・余乃詢其故・渠稱・因久年之花柳・今已痊愈・故此身體比前强健・又謂此久年之花柳・雖屢請中西醫生醫治・但無見効・旋有友人介紹購買舉操氏之搜毒藥精・一服見功・連服二盒・惡疾忽然若失・誠花柳之聖藥也云・據該藥行告白登刊於民聲・開明・華文・三家華字報・諸君披閱之・則瞭然在目矣・・ 古巴惠卿字白

舉操氏先生大鑒 逕啟者弟得閱紐約民氣日報告白欄載貴號花柳搜毒藥精活人無算更得聞友讚稱讚不已且又名馳中國茲特向郵局付銀單壹張美金拾二元購搜毒藥精請即代寄廣東鶴山城外茶行街水昌號收即轉交三角市社瑞利坤先生收可也餘未多及順此並候 文祺 十二日 弟張乔鴻字頓

紐約通訊處 Harry Chung
75 Eldridge St. New York City, U.S.A.

○靚甜油大玉桂 每両五元 每服三分收銀二毫五
天字正吉林野山生晒抄參每枝壹錢二全二錢零 每錢拾七元五毫
地字正吉林野山生晒抄參每枝八分零全壹錢零 每錢拾二元五毫
天字正渾春生晒抄參每枝壹錢全二錢零 每錢六元
人字正渾春清糖抄參每枝三錢全五錢零 每錢四元
地字正渾春清糖抄參每枝三錢至五錢零 每錢三元
壹號正渾春靚鹿尾把每只壹両五全二両零 每両拾壹元
二號正渾春靚鹿尾把每只九錢全壹両四錢零 每両九元五
○正靚鹿茸片〔分份〕 每壹份拾元
○正矢刀鹿茸片每包〔壹両〕 三元
○正靚北鹿茸角 每両十二元五 至每両拾五元

舉操氏

雲高華 參茸藥行 總發行
GU TAO SHE HERB
432 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B.C. Can.

新舊花柳搜毒藥精 每樽六服定價三圓正
實驗夜夢遺精丸 每盒三大圓 壹盒見效
人參鹿茸救星丸 每料五圓 四時可服
男用殖器靈藥丸 每樽壹圓五
外療殖器香露靈 每樽五毫

騰聲

奇人軼事　廣州河南百二友首領羅沙基

（五八）（文法）

第八章　死後加刑羅沙基挖去双目

槍聲一發。樓上之七十友及走私者。其身上當配有槍械。故當諸人衝入時。立即拔槍轟擊。然而緝捕中人。早已接綫報告。知樓上共有廿餘人之多。其半數有槍械者。是以將犀利槍械携至。手機關亦有兩桿之多。此時即已掃射。卜卜之聲。連續發出。子彈如飛蝗。射向樓上。其勢極爲劇烈。朗聞大吼之聲。連續發出。其聲悲而厲。狂吼不已。諸人方欲憑樓拒捕。然而回首見中槍者。乃爲羅沙基。及其黨羽一人。羅沙基在未中彈時。則高欲自榻上撲起者。手乃伸入腰間拔槍出。然而此時已來不及。腰間早中一彈。羅沙基一手掩腰。仆於榻上。而同時則其手中之槍。已落於床上。當仆下時。彈又中其頭。自太陽穴射入。羅沙基狂吼一聲。則已仆下。頭乃垂於床口。身當仆下時。壓於煙燈上。煙燈爲之立碎。而樓上七十友。亦有一人彈中胸膛。熱血自傷口中噴薄而出。濺於樓板上。其血殷然。赤色斑爛可怖。諸人見此情形。且樓下之槍械。又如此犀利。此時尚未敢上。拍拍之槍聲連續發出。各人爲一己生命計。以被捕尚未至於死也。故立即大聲疾呼。謂我等已下抵抗矣。請勿再放槍也。不約而同。齊聲大呼。樓下各人乃大喝速將槍械放下。否則我等之槍當繼續發出。各人聞言。均以自顧性命要緊。又有誰人敢反抗者。故立即如言爲之。而樓下各人。乃迅奔樓上。收沒各人之槍械。

（未完）

德意志之今昔

（鐵人）

俾士麥有言曰、「今日之事。唯鐵與血耳。空言何補哉」。普王納之。普人壯之。於是鐵血是競。戰丹麥。敗之。勝奧破法。統一德意志聯邦。建合衆帝國。縱横捭闔。控操全歐。史家乃目十九世紀後半期爲俾士麥時代。嗚呼盛矣。然鐵血宰相之秉國政。乃至二十有八年。抑尚非威廉一世之明。大將毛奇之勇。君臣壹心。怞煽邁進。又局克孫此戰。益値拿翁敗後。奧儞軍防。普軍之來。猝不及禦。而普法之戰。拿破侖三世以爲南普魯士諸邦必起爲法助。判斷失當。輕敵冒發。自貽喪師辱國之禍。否則日耳曼馬蹄豈輕易問鼎巴黎哉。及威廉二世即位。乃父英勇遺風。睥睨當時。不可壹世。所以「德國之將來在海上」口號。樹敵於英。復標榜大日耳曼主義以與帝俄之大斯拉夫主義爭衡。圖霸志切。反寡敵衆。壹敗塗地莫可收拾。希特勒無鐵血宰相之謀。毛奇大將之勇。威廉一世之明。若以較諸乘勇資全民擁戰之威廉二世。益覺望塵莫及。以威廉二世握政時代之德意志國力言。工商航業。已亞英吉利而齊驅。人口之增加獨步西歐。竟至六千五百餘萬。軍備則海軍躍居世界第二位。陸軍則控制待發者恆逾百萬。訓練之精。配備之勝。允爲當世冠。抑重火器之製造。更莫與倫比。矜張劍拔。躍躍欲試者垂二十年。而威廉二世始終不敢自爲戎首。苟非斐迪南夫婦見殺塞拉熱窩。則歐洲之「武裝的和平」其有効期間固不僅至一九一四年七月二十七日已也。今希特勒之執德政。爲時究暫。生聚教訓。尚未十年。人力物力固遠孫第一次戰前。以言武備。海軍之擴張充量堪與法比。空軍雖自誇無敵。然英吉利之戰機質素。未嘗後人。且大量趕製。無虞力損。是則非德所能勝。陸軍則旬餘之波境酣戰。其精強亦不過爾爾。今且圖速結波戰。驅久鬥苦疲之衆。回師西指。是其數量不敵東西兩支。彰彰明甚。而海疆被封。援濟已斷。尤爲德人之致命傷。或曰德之不足。當能取之於蘇。而蘇捲入漩渦。已於目前。自不能捨己耘人。抑吾聞之、威廉二世之備戰也。寸陰是競。錙銖不棄。鑿大於塘。庫煤爲殯。至而果行金圈牌招競賽。臣下望風承旨。屯煤貯鐵。黽勉以赴。而希特拉之徒。則有少進脂肪。側瘦體重。圖省衣料之皇皇勸示。其賢愚不肖。相去何啻天壤。或曰紅軍西進。協取波蘭。歐洲風雲。爲之易色。希特勒可以既成事實。重唱其和平高調矣。若然。德人其將永拜希特勒之賜貺。

廣州敵收買造謠人物

（太乙）

敵軍慣於造謠。是以常常利用宣傳之方法。以爲誘惑吾人之舉。是以敵軍在市中。近乃進行收買造謠之人物。以爲應用。將市中無業遊民。收集於一隅之地方。而選取其中精於口才之人以應用。每人每日發給生活費若干。即使之往某地中。大鼓其如簧之舌。運動市人返廣州。以爲力謀恢復廣州繁榮。其造謠之方法。不曰某地已有緊張之情形。某處有絕大危險。以聳動一般人之視聽。盡量散佈謠言。廣州敵軍收買此種人物。爲數乃至不少。其中內情。乃爲如此也。然敵軍此種手段。亦爲徒勞而已。蓋此舉實無若何大成效者也。

「洪門信條」　以忠誠救國，以義氣團結，以義俠除奸，

敵盡驅市內貧苦民衆

（七星燈）

敵軍自入佔廣州後。對於市民之舉動。已盡力爲摧殘之舉。此種凌暴手段。眞有使吾人爲之痛恨不已也。在初時敵軍防市內人口過少。故對於市中居民。不論諸色人等。均所歡迎。最近則一因游擊隊之活躍。二來又因市中人口略有增加。此爲無識者爲謠言所誘惑。而致回市。所以對市內貧苦之民衆予以驅逐。因游擊隊爲利便襲敵起見。是以常常化裝爲各種形狀。以對敵軍攻擊。故敵軍大起恐慌。將市中貧苦民衆盡行驅逐。貧苦民衆之遭此困苦。更爲之欲哭無淚也。敵軍之畏怯情形。又於此可見之矣。

◎敵在叠石

標貼荒謬標語

（索隱）

日前敵一度攻陷我叠石。嗣我軍大隊反攻擊退。然敵乃如俗語話齋之（神檯貓屎）每到一處。必有其兇淫惡跡遺留。記者據宗人自叠石來港。云敵攻入叠石後三小時。便在各處街道牆壁。貼荒謬標語。圖文並照。陸離怪異。而最令人齒冷者。厥爲（共產即共妻）（亞洲人亞洲）（日中滿提携）（打倒俄羅斯。建立新東亞秩序）等荒謬標語。我軍克復後。乃下令各鄉團隊撕毀之。但不知如何。撕極亦不能全去。一若與牆壁黏成一片者。嗣用刀劍剷之。方能剷削之也。所以叠石鄉當街牆壁無不模塗破損也。

◎竹升炳

攻橫門被擊斃說

（毛錐）

敵軍再犯中山。猛攻橫門。聞軍息。敵此次再撫橫門。陣勢隊伍。均與上次有異。可二千餘人。其中三分之二爲敵正規軍。三分之一爲偽復興軍。此所謂復興軍者。李逆道軒所轄之漢奸軍也。其首要人物。爲羅竹升炳爲。昨有於十一日由中山抵澳者言。亦謂竹升炳替敵作走狗。打頭陣。但卄至大尖峰一役時。守備隊截擊此隊偽軍甚力。偽軍不支。遂慘敗。竹升炳亦負重傷。鄉曲。爲廂子鄉武裝農民所恐。又起而截擊之。竹升炳再中彈而死。偽軍舁屍突圍去。確否亦待証云。

歐局緊張中新馬誤行期

（縮虎）

新馬師曾以香江方屆暑期。劇院生涯冷淡。乃偕同馬氏姊妹少英金娘一行六人。南渡赴星架坡演劇。秋涼始賦歸來。八月廿六日。舟過菲律濱之岷里拉。獲當地戲院巨商李海東保証。登陸小遊。參觀菲律濱片場。是夕至中央酒店跳舞。十時即回輪。即夕離岷赴星。不料歐洲戰雲瀰漫。希特拉下令遠東所有德國商船集中菲律濱候令。新馬等所搭。正是德輪。中途接得命令。未抵星洲。即轉回岷埠。仍由李海東保證登陸。在此小住。回港赴星。刻仍未定也。

港齋誌異

（黃標）

▲黃狗無色

講畫員每于講畫時借題發揮。或牽入時局。或參以笑話。一時風尚。廣州明珠。爲盧根所辦。有黃某。日追隨盧出入明珠院中。院中人多惡之。尤以當時之講畫員爲甚。某日。所影片中。人方進餐。一狗搖尾侍其側。講畫員云。「呢隻黃狗對住個主人擺尾。想個主人俾野佢食呀」。盧根適與黃某在座。聞而大怒。立呼之使下。問之曰。此非色彩片。汝何從知此狗爲黃狗。講畫員語塞。翌日。講畫員即出明珠矣。

詩界

域埠華僑勸募公債支會。發起聯合中西人士。於昨十月廿六日在中華會館舉行賣茶賣物展覽及游藝等等。藉籌義款。以救濟祖國傷難。其時又得市長麥加雲到場主持開幕典禮。用敦友誼。正是人山人海。座無餘隙。一時抗日空氣緊張。各界人士熱烈。將銀毫紙幣拋落於所設之大碗中。有如雪片飛來。同仁一視。聲大實宏。感而賦此。（李晃）

舉行展覽在今天
幕揭輝煌映眼前
鼓樂悠揚頻聒耳
人羣擠擁共摩肩
銀來隊裡如飛雪
幣落碗中若舞仙
幸得麥加雲市長
主持開會各忻然

華夏添精丸

止腰痛。止夜尿
止遺泄。止老咳
壯精神。壯胃力
壯腎氣。壯元陽

上海華夏大藥房創製
香港皇后大道中一三九號
HWA HSIA DRUG CO.
[illegible] QUEEN'S ROAD C.
HONG KONG

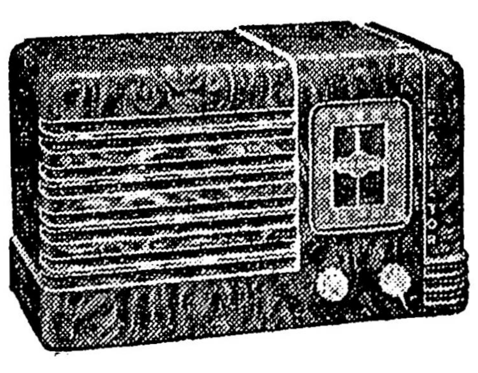
加屬各埠代理署列
（雲埠）金利源　濟爲生　國信公司　活生行　元發　合生　（域埠）德隆　茂利
（都朗杜）福源公司　（卡技利）中興公司　（溫地彌）萬利昌　（滿地可）泗盛　新共和　永泰昌

中原興雜貨藥材發行　Phone Sey. 1966　電話詩摩壹九六六
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中原興收音機部啓事
本號以前每逢星期六晚。在CKFC播音臺。廣播各種新聞及華調一小時。今因戰務發生。不准播音。於是暫時停止。容日如何。再行登報佈告。

著名收音機發售

修整各種收音機取價特別公道



最新出五胆小機 $15.95

△超然織造廠總發行處
本號選用上等純羊毛紗線精造各款趨時男女羊毛擇結
仰我遠近僑胞．留意惠顧

來函証明大陽丸補身
極樂氏大藥房先生偉鑒啟者弟前日付服過大陽丸壹罇見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張仲銀二十二元三毛勞先生早日將大陽丸齊人樂水壹罇即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上
一九三九年七月廿六號　美國市加古余三付
Sam Hing
3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.

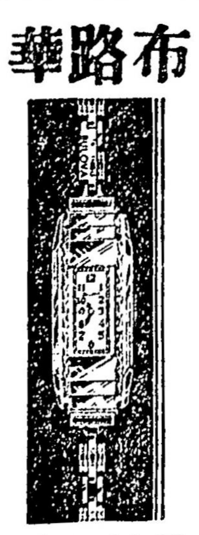
極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

治脚冷脚痠　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛變墮　治見花即洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功
花柳搜毒每罇貳元　美容露每罇五毛
白濁丸每罇壹元　久戰水每罇貳毛五
飛燕散每罇貳毛五　齊人樂水每寸五毛
壯陽丸每寸五毛　處女丹每寸貳元
精補精變水貳元　探花無變丸每寸壹元

廣珍金店
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069

本號開設于雲埠經三十餘年常備各款中．西．十足金．．新穎首飾

布路華



男女裝價由貳十四元七五起

最近又辦到大部壹九三九年各著名公司新款手錶袋錶如．布路華．爹利陣．．瑞士．．等公司出品價錢相宜瑞士公司手錶十五粒石男裝由七元九毛五起女裝由八元九毛五起

關公嘜　註册　商標　TRADE MARK
香港永昌堂分局
（總經理）上海中華味上廠監製
●國語字母嘜六角商標●
調羹「味上粉」
（大）（犧）（牲）（一）（个）（月）　（照）（原）（價）（收）（九）（折）
味質又豐富・價錢更相宜・完全係國貨・快購莫延遲・
十两庄　二両五庄　味上調味粉　每罐壹圓三　每罐四毫
參茸強精補腎丸　每罇五毫
除痰止咳潤肺露　每罇五毫
（由十月壹日起至三十壹日止截）郵費買者自理
WING CHEONG TONG
21 Pender St. E. P. O. Box 542 Vancouver, B.C. Can.

▲云哥華暗市黨致公堂廿八年職員表

會長	李常緒	羅俊焯			
議長	李鎭	李袞卿			
書記	黃國材	李發良	財政	何春初	李發彬
監督	呂就榮	梁明滄	交際	周仁佳	李質生
庶務	馬康	周基	核數	麥保	羅啟明
胆市黨總幹事	梁日昇	鍾賾	呂柰	李元	
評議員	邵潤清	李沛偉	李長欽	吳肇田	吳灼南
	李來相	李發孳	黃兆華	劉孔順	沈九揚
	黃樹森	羅協平	呂洪章	吳瑞端	李其郁
	龔修燕	吳景槐	伍洽文	李發銘	周子揚
	黃栢松	吳傍惠	沈樹和	吳啟榮	李其偉
	廖寬德	吳德淑	李發頌	吳陳發	李其榮
	吳應早	邵松均	吳炳釗	羅華俊	吳泉栢
	劉孔珉	沈德基	朱芳策	李奉深	李頭球
	廖樂	簡年	周近	李穩	蘇球
	梁爵	許懷	黃景	梁穩	許栢
	李維	趙選	許係	馬榮	蘇奕
	岑如	羅就	梁煥	潘翁	簡焜
	呂盤	梁璇	宇世	潘球	陳進
	廖作	李柱	廖九	鄧錫	林明

雲高賚來旅館 吧埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
電話詩縻二九二六

賚來旅館設在雲城片打街東二五八號 樓高五層 房間百二 被褥鮮明 冷熱水龍 四時順應 常居亦可 暫住聽命 租價克己 往來利便 向所讚稱 僑胞賜顧 格外歡迎

本旅館同人謹啓

西醫 龔邦耀 西醫

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症 接駁体骱 會工人創傷 兼補血補肺注射包或防疫注射

地址 寶士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

電話 醫務所 Seymour 6028 住宅 High. 2226R

定邦報局

六七月份小報大賤賣

●居然 ●骨子 ●天然 ●石山 ●婆山 ●大華 ●粵華 ●快報 ●自然 ●復興 ●先聲 ●浩然 ●春秋 ●晶報 ●果然 ●成報 ●探海燈 ●每六份賤賣五仙

★最近香港報紙每兩份沽壹毫五仙

新到良友畫報第145期 每冊四毛

材料豐富 大地畫報第七期四毫

★電影界出品 伶星畫報每冊沽五仙

閨房久戰香露原價五毫減沽二毫五仙

梁定邦報局 Leong Ding Bung 請再看第二段告白
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

亞洲旅館

加拿大 AH CHOW ROOMS 雲高華
139 Pender St. E
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地点 久發係胞賜顧 來往咸稱利便 房舍寬敞 牀褥雅潔 汽爐温煖 冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修 宅舍租價克己 係胞惠顧 加意歡迎

電話 矢公2953L 門牌片打街東第一三九號馬伶紫樓堂樓下

司理馬本步敬啟

廣裕隆雜貨藥材發行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E　Phone Sey 9026
Vancouver, B.C.

每按船期辦到 大宗

什淨絲苗 頭號絲苗 二號絲苗 新當占米 什貨藥材 水貨咸魚 價格特平

僑胞光顧 無任歡迎

廣東新聞一

◎南路賑濟區短期成立

逃亡各地義民將得救濟

▲瓊崖旅省抗日會函慰瓊義民
▲廣州灣賑災會滙國府十萬元

南路專訊 廣東省賑濟會 以海南 閩洲 南鵬諸島自失守以來 義民逃至廣州灣 徐聞 北海 陽江 等地者 爲數頗衆 故爲利便賑濟工作之推行起見 特決成立南路賑濟區 就近辦理賑濟事宜 並聘定張專員（炎）兼任主任 該會委員兼秘書王敬止爲副主任 茲查張炎氏經已由韶返抵南路 而副主任王敬止 昨已亦率領委員曾同春 組員霍廣潭等 行抵廣州灣 南路賑濟區 在最短期內 即可成立 王氏連日分訪灣中士紳 奔走至忙 一俟大致就緒 即遄赴茂名 向張主任請示一切 賑濟工作亦可展開 聞第壹抵 將調查各地義民之確數云

▲慰問。 海南島自告淪陷後 該島人民多亡命逃於廣州灣等地 查瓊島旅外僑胞經已源源滙款救濟 其他旅居國內各地者 亦紛紛解囊相助 異常踴躍 昨瓊崖旅省同鄉會 幷派該會理事霍廣潭 及委託曾同春氏馳往慰問 茲將原函探錄如下

廣州灣諸同鄉均鑒 據報吾鄉義民流亡在廣州灣者 爲數近達五萬以上 生活至慘 其病死者已有一千餘人 湫聽之下 殊深痛念 本會業經呈請廣東省賑濟會 准將賑款五萬餘元 先行發滙 並派遣專員携款前往從事救濟 用特函達 並派本會霍理事廣潭 及委託曾同春先生 代表馳往慰問 尚望我父老兄弟姊妹等體念時艱 堅忍發奮 精誠團結 共赴國難 在政府領導之下 抱破釜沉舟之決心 以完成神聖抗戰建國之偉大使命 以後關於救濟事宜 本會自當竭盡棉力 積極推行 以副各同鄉期望 瓊崖旅省抗日會啟

▲滙款▼ 廣州灣賑災會 頃滙國幣十萬元與軍委會 請代購藥品棉衣等 慰勞前線有功戰士 原電探錄如下 轉重慶國民政府林主席 軍委會將委員長 財政部孔部長鈞鑒 敝會於九一八紀念大會議決 致最誠懇敬意 並由本埠永亨銀號 轉香港永隆 滙財部十萬元 轉軍委會購葯品棉衣 慰勞前綫有功將士 請查收公轉見復爲荷 廣州灣賑災會叩

▲溫哥吧洪門實業部廿八年職員表

總理 馬立綏　財政 衮城致公堂　外交 阮宗豪
書記 黨近致公堂
監督 陳宜談 趙錫田

▲車梨役致公堂鳴謝五祖寶誕香油

劉軫維壹員五　李天立員五　劉軫維壹元
大生館壹員　張卿鈿　李奕瓚　丕書餐館
蔣昌添　永裕隆　參仔杰　許益　陳炎秋
各五毫
伍永基　譚光森　陳賀乾　胡明　伍介眉
張炯　譚壽屏　伍農學　伍于贊　安利
胡炳記　黃禮裴　陳根　張祖生　黃保
曹根　伍勳旺　雷維炘　馬寬　華協君
廣源隆　李如　許好　李添長　李銳
許松　伍耀湘　許大和　黃世宗　劉維珍
鄧權　許昌宏　劉彩維　甄英煥　林子玉
黃緝芹　鄭壽龍　許大瓊　華連　許昌鐸
黃興瑞　蔣賜　譚琳　雷宜燦　陳云祿
陳立瓊　黃桂燕　梁贊福　參利　陳培
許耀任　各二毛五

▲沙城致公堂廿八年職員

堂長 朱伯寬 副馬觀政
中書記 馬本恩 副陳位燕
外交 陳洲文 黃龍
財政 李祐爵 馬本晏
議長 麥灼榮 馬榮江
監督 馬心能 李聖榆
調查 梁三 黃明世
催收 馬本晏 麥參
宣傳 李世仕 馬洪郁
庶務 張培阜 李文宗
全體職員

▲雲埠致公堂通告

逕啟者 照得二四年致公堂舊日所發之公債 現已有款備還 所將舊日雲埠各叔父所購之公債款交來本堂 的還各人 爲此特行將所購二四年致公堂公債者之姓名列左 祈左列各人 携公債票到來領款 如或仕別埠不能親到 可將債券寄來領款亦得 如有遺失債票者 要親身到來乃能領款 此佈

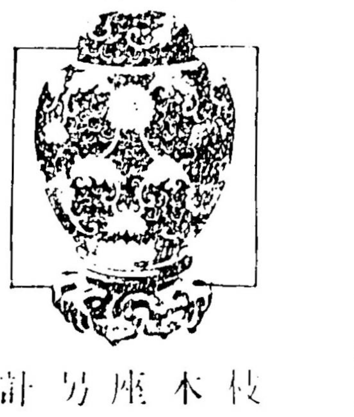
計開購二四年致公堂公債票者姓名列左

鄭福籍　中椿杰　徐光炎　徐逢
岑光　鄭協秀　黃弍華　岑女
鄭熙掛　唐垄作　駱莊　阮本覕
林亦同　華桂英　陳日顯　林汐滉
吳廷會　呂焯　黃虻松　黎宗煊
陳宜棠　侯穰　李百英

中華民國廿八年八月廿八日　雲埠致公堂啟

輔行雜貨公司
國貨商場

瓷瓶蜜荳



枝木座另計

送禮蜜荳

壹磅藍花瓷瓶蜜荳 每瓶壹圓
壹磅藍花瓷瓶蜜荳 每瓶七毫
壹磅瓷瓶青梅 每瓶七毫五
壹磅瓷瓶金橘 每瓶七毫五
壹磅庄藍瓷瓶蜜瓜英 每瓶七毫五
壹磅藍瓶瓷蜜錦菜 每瓶七毫五
壹磅藍瓷瓶蜜紅荳 每瓶七毫五
木座大每只五毫 小每只三毫

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER STREET E.　PHONE SEY. 3440
VANCOUVER, B. C. CANADA

大東罐頭食品

本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後欵客讌朋。咄嗟嘉殽滿席。家居行旅。烹飪何患麻煩。至于調製得宜。保全眞味。尤爲本公司之特點：工商士女。幸留意焉。茲將製出各貨列下。

一磅庄鳳呑燕窩 每盅五毛
一磅庄淮杞燉鷄 每盅三毛五
一磅庄上湯鷄絲麵 每盅錢八
一磅庄北菇燉鷄 每罐四毛半
一磅庄花旗參燉鷄 每罐四毛
十安庄冬菇扒鷄 每罐三毛五
十安庄毛菇鷄湯 每罐一毛五
十安庄燕窩鷄湯 每罐一毛八
十安庄紅扒鷄雜 每罐三毛五
壹磅庄清燉陳皮鴨 每罐三毫五
一磅庄清燉苡米全鴨 每罐三毛五
一頭庄北菇燉鴨 每罐四毫五
半磅庄豉汁鬱鴨 每罐三毛五
半磅庄五香燒鴨 每罐三毛五
一磅庄上湯鴨腿麵 每罐二毛五
十安庄金笋扒鴨 每罐三毛
一磅庄冬菇燒鴨 每罐四毫

◎本埠代理處 金利源 廣萬生 元發號、輔行公司 廣裕隆 合生號 中原興 國信公司

◎外埠代理處 域多利 裕綸德記 茂利號 卡忌利 中興公司 列必珠 保安堂 汝利慎 興華公司

招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教

Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大東罐頭食品股份有限公司
總經理朱去非謹啟

大洋丸的効力

極樂氏大藥房經理先生鑒 前蒙付來大陽丸二罇 得收矣 理當早日報告 免掛奈工夫忙迫 是以延擱 全今方呈知 耳還祈予諒 自收到之後 如獲天賜之寶 遍日即試 照單服法 作朝·午·晚 每服二粒 用酒冲服 即抄身步上陽台玩 其好夢 始不知有這樣的功效 終達情侶滿意 她云自情竇初開以來 未有如這次的飽福 可知此丸有挽大之功術也 直達点餘鐘 方克能戰 我亦覺爲艷福無窮 可謂情蟀中的貴珍了 今還有一言 上問貴藥房有調情於女子之藥 祈暗通知 待我付赤到購 便是餘未細及 專候 精神

Frncisco May Club Ymestcanv
Mians Matahambre Finay Del Rid Cuba
亞灣城梅蔭香付
民國廿八年 五月九日

大洋丸補身証實也

極樂氏先生大鑒 敢者 蒙付來告白收妥 詳悉各藥大減價 現付上郵赤十一元 祈查收 入求取大洋丸三盒 共銀十元零八毛 另寄費二毛 合共十一元 祈將貨執齊付來應用 前蒙所寄之貨 改用紙盒十分妥當 及將藥價報少 作稅關免打稅 亦利便也 各人所用過之藥 亦贊許真爲補身之妙藥也 服後見体魄強壯 精神及開胃也 聊祝 敬言答謝 並祝 台安 六月廿號 李見付

Lee Ging 7 James St New York U.S.A.

大洋丸 每罇百粒五圓 注意大洋丸効力

極樂氏先生雅鑒 敬啟者 弟在貴號購大洋丸二罇 食後奇功非淺 的確堅腎鎖精 開胃之効力 及開胃補血強壯身体 功効也 及照單行樂 亦無不奏功効 真令女子嘗後再求之 慾也 因她性滿之過 亦是見先生之醫學滿深名馳 假邇精益深造 各種特異的藥造福人羣 不鮮矣 今付上赤十六元 煩將大洋丸三罇由飛機付來 應友用 常頌 醫祺 美國弟 差争陳付

如服大洋丸一罇之後 此丸服之 包補身補血 生精壯陽 妙藥也 請購一罇試之 的有効力 然後再購也 欲求速用 每服六粒 服完遲点鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO.　826 Main St.　Vancouver, B. C. Can.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

壯陽藥丸 (Preston's Nerve Food)

壯陽及補血藥丸 此是老字號藥丸 每罇壹百粒價銀壹元
鱉魚肝油十六盎砂每罇六毫九仙
純和滴油十六盎砂每罇三毫九仙（此是俄國石油）
藥單小心配合 洗非林及酒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

歐戰爆發百物騰貴有突飛猛進之勢

本局辦到之自來墨水筆 仍能大平賣 此筆製自美國 款式新奇美麗 物質完全與賤劣之僞品不同 凡見此筆者 無不以先得爲快 諸君爲自身利益計 請速購用

★郵費本局支 ★快購勿延遲 ★大帮辦到市 ★六毛九仙枝

注意

★讀告白·易忘記·快寄信與銀來買！

★本工廠製造之新式墨水筆 至今男女老少用之其數日增 稱爲美洲廉價最佳之筆 因其筆身美觀 筆咀作字滑溜不傷箋紙 是用眞空上墨 筆管一望瞭然 能容更多之墨水 且墨量一望而知 斷無突然告竭之虞也

★注意：此筆工廠無期担保 剪此告白連銀六毛九仙付來 當即將此新式墨筆由郵寄上

Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C.

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Teric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621